

Issued by
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens-mobile.com



M65

Mere predostrožnosti	2	SMS	29
Pregled telefona	4	MMS	31
Simboli na ekranu	6	E-mail	35
Priprema telefona	7	Govor. poruka/CB	36
Uključivanje i isključivanje telefona; unošenje PIN koda	10	Surf&Zabav.	37
Opšta uputstva	11	Podšavanja	40
Standardne funkcije	13	Brzi pristup	50
Bezbednost	14	Organizator	51
Unošenje teksta	16	Poseb. stavke	53
Pozivanje	18	Moje stvari	55
Stand. imenik	20	Briga o korisnicima	56
Adresar	21	Čuvanje i održavanje	58
Imenik	23	Podaci o uređaju	59
Liste poziva	25	SAR (ICNIRP)	60
Kamera	26	Pregled menija	61
Pregled poruka	28	Indeks	67

Ovo je skraćena verzija uputstva. Detaljnu
verziju možete pronaći na adresi:
www.siemens-mobile.com/m65

Mere predostrožnosti

Informacija za roditelje

Pre upotrebe, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i mere predostrožnosti. Objasnite deci sadržaj uputstva i opasnosti povezane s upotrebom mobilnog telefona.



Vodite računa o propisima koji se odnose na ograničavanje upotrebe mobilnog telefona, npr. u avionima, na benzinskim pumpama, u bolnicama ili u automobilima.



Mobilni telefoni mogu da ometaju funkcionisanje medicinskih uređaja kao što su slušna pomagala i pejsmejkeri. Držite mobilni telefon udaljenim barem 20 cm od pejsmejкера. Kada koristite mobilni telefon, držite ga uz uho koje je udaljenije od pejsmejкера. Za dodatne informacije, posavetujte se sa svojim lekarom.



Melodije zvona (str. 43), info tonovi (str. 44) i razgovor slobodnih ruku ("handsfree") (str. 18), reprodukuju se preko zvučnika. Nemojte držati telefon uz uho kada zvoni ili kada ste uključili handsfree, jer time rizikujete ozbiljno permanentno oštećenje sluha.



Nemojte koristiti lupu da biste gledali u infracrveni predajnik kada je aktivan [LED klase 1, prema IEC 60825-1].



Koristite samo originalne Siemens baterije (koje ne sadrže živu) i punjače. U suprotnom, rizikujete ozbiljno oštećivanje zdravlja i imovine; na primer, baterija bi mogla eksplodirati.



Deca mogu da rastave i progutaju male delove poput SIM kartice, zapašaća, prstena i poklopca objektivna. Stoga morate držati telefon dalje od domašaja male dece.

Prsten i poklopac objektivna napravljeni su od silikona, a utičnica od materijala PC/ABS.



Mrežni napon koji je označen na punjaču ne sme se premašiti. U suprotnom, može doći do uništavanja punjača.



Ne otvarajte telefon. Možete menjati samo bateriju i SIM karticu. Ni pod kojim okolnostima ne smete otvarati bateriju. Sve druge izmene uređaja najstrožije su zabranjene i poništavaju dozvolu za njegovo korišćenje.

Important:



Stare baterije i telefone odlažite u skladu sa važećim pravnim propisima.



Mobilni telefoni mogu ometati rad obližnjih televizora, radija i računara.



Koristite samo originalnu Siemens dodatnu opremu. Ovim izbegavate rizike po zdravlje i imovinu i osiguravate poštovanje svih relevantnih propisa.

Nepravilno korišćenje poništava garanciju!
Ove mere predostrožnosti odnose se i na originalnu Siemens dodatnu opremu.

Pregled telefona

① Taster Uklj./Isklj./Kraj


- Isključen telefon: pritisnite i **držite** da biste ga uključili.
- Tokom razgovora ili u aplikaciji: pritisnite **kratko** da biste završili.
- U **menijima**: **pritisnite** kratko za povratak na prethodni nivo. **Držite pritisnuto** za povratak u standby mod.
- U standby modu: držite **pritisnuto** da biste isključili telefon.

② Taster poziva


Biranje telefonskog broja/prikazanog ili označenog imena; prihvatanje poziva. Prikaz poslednje biranih brojeva u standby modu.

③ Prikaz u standby modu






④ Softverski tasteri

Trenutne funkcije ovih tastera prikazuju se u dnu ekrana kao **Text/symbol** (npr. ).



⑤ Džojstik

 Pritisnite džojstik vertikalno da biste aktivirali funkciju ili započeli aplikaciju.



U standby modu:

-  Otvara glavni meni.
-  Otvara korisničke profile.
-  Otvara imenik/adresar.
-  Otvara Inbox.
-  Uključuje kameru.



U listama, porukama i menijima:

-  Skrolovanje nagore i nadole.
-  Povratak za jedan nivo.

Tokom razgovora:

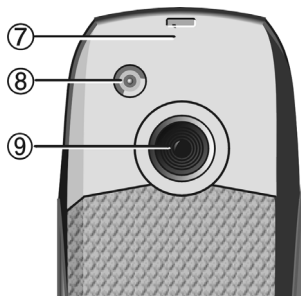
-  Podešavanje jačine zvuka.
-  Opcije poziva.



- ① Zvučnik
- ② LED za dinamičko svetlo (strana 42)
- ③ Infracrveni interfejs (IrDA)
- ④  Melodija zvona
 - **Držite pritisnuto** u standby modu da biste uključili/isključili sve zvučne signale izuzev alarma.
 - **Držite pritisnuto** pri dolaznom pozivu da biste isključili zvono samo za taj poziv.
- ⑤  **Zaključavanje tastature**

Pritisnite i držite u standby modu da biste zaključali/otključali tastaturu.

- ⑥ **Konektor**
Za punjač, slušalice, blic itd.
- ⑦ **Integrisana antena**
Ne pokrivajte nepotrebno telefon iznad poklopca za baterije. Time se smanjuje nivo signala.
- ⑧ **Priključak za spoljašnju antenu**
- ⑨ **Objektiv kamere**



Simboli na ekranu

Simboli na ekranu (izbor)



Nivo signala



Nivo baterije, npr. 50 %



Imenik



Liste poziva



Surf&Zabav./
Portal operatera



Organizator



Poruke



Kamera



Poseb. stavke



Moje stvari



Podešavanja



Svi pozivi se preusmeravaju



Zvono isključeno



Samo kratak zvuk zvona (bip)



Zvono samo ako se pozivalac
nalazi u imeniku



Alarm podešen



Tastatura zaključana



Uključena funkcija automat-
skog odgovora



Aktivirano i raspoloživo



Pretraživač online



Prenos po IrDA

Događaji (izbor)



SIM memorija puna



SIM memorija puna



Memorija telefona puna



Nema pristupa mreži



Propušten poziv



Pomoć pri brisanju

Simboli poruka (izbor)



Nepročitano



Pročitano



Poslato



Primljena MMS poruka



MMS sa DRM sadržajem
(strana 11)



E-mail prosleđen



E-mail sa prilogom



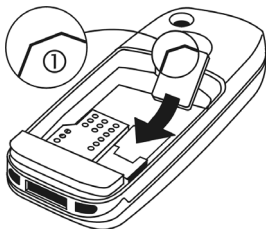
Primljena govorna poruka

Priprema telefona

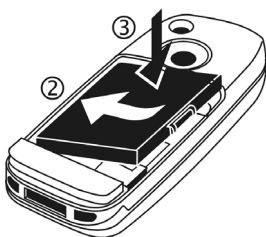
Pre prve upotrebe, morate sastaviti telefon.

SIM kartica i baterija

- Postavite vrh SIM kartice u ležište, tako da kontakti budu okrenuti **na-dole**. Gurnite karticu u ležište ①).

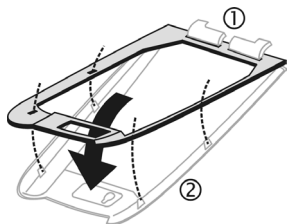


- Postavite bateriju sa strane ②, pa je pritisnite naniže ③ da dođe na mesto.



Poklopac baterije

- Zakačite gumenu zaptivku za ušice na poklopcu ①, pa je učvrstite za četiri stubića ②, tako da čvrsto naleže na poklopac.



- Gurnite poklopac prema napred ③ sve dok ušice ne uđu u otvore na telefonu.

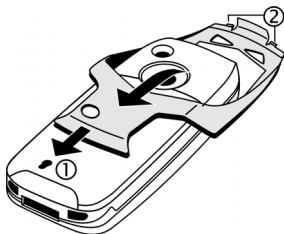


Dodatna informacija

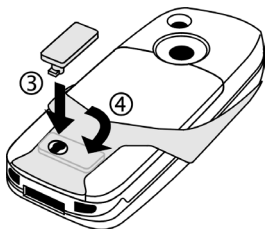
Ekran Vašeg telefona isporučuje se sa **zaštitnom folijom**. Lagano je uklonite pre sastavljanja telefona. U retkim slučajevima, statički elektricitet može izazvati promenu boje na ivicama ekrana. Ova pojava nestaje nakon desetak minuta.

Metalni nosač

- Gurnite metalni nosač sve dok se otvori u njemu ne budu našli tačno iznad otvora u poklopcu ①. Kukice ② moraju ući u otvore na telefonu.

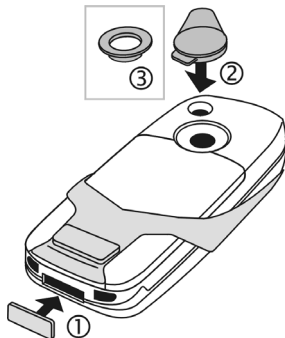


- Postavite kukicu za zaključavanje u metalni držač ③ i okrenite je devedeset stepeni udesno ④ da bi se držač zakačio za telefon.



Čepovi

- Postavite poklopac za kontakte ① u konektor.
- Objektiv kamere i priključak za antenu zaštićeni su poklopcem objektivna ②. Gumeni prsten ③ **ne nudi** bolju zaštitu (strana 58).



Dodatne informacije

Molimo isključite telefon pre vađenja baterije!

Podržane su samo 3 V SIM kartice. Ukoliko imate stariju karticu, obratite se svom operateru za pomoć.

Punjenje baterije

Postupak punjenja

Baterija se ne isporučuje potpuno napunjena. Priključite kabl punjača u utičnicu na dnu telefona, uključite punjač u mrežu i puniti barem **dva sata**.



Simbol na ekranu tokom punjenja.

Vreme punjenja

Prazna baterija se potpuno napuni za oko dva sata. Punjenje je moguće samo ukoliko je temperatura u opsegu od +5 °C do 45 °C. Kada se temperatura približi granicama radnog opsega na 5 °C, simbol punjenja počinje da svetluca. Mrežni napon koji je označen na punjaču ne sme se premašiti.

Vreme rada

Vreme rada zavisi od uslova upotrebe telefona. Ekstremne temperature značajno smanjuju vreme rada telefona. Izbegavajte ostavljanje telefona na suncu ili u blizini izvora toplote.

Trajanje razgovora: 100 do 330 minuta

Standby vreme: 60 do 300 sati

Simbol punjenja se ne vidi

Ukoliko je baterija bila potpuno ispražnjena, simbol punjenja neće se prikazati odmah po priključivanju punjača, već nakon maksimalno dva sata. U ovome slučaju, baterija će se potpuno napuniti za tri do četiri sata.

Koristite samo isporučeni punjač!

Prikaz na ekranu tokom rada telefona

Prikaz nivoa napunjenosti baterije (prazna-puna):



Zvučni signal će se oglasiti kada je baterija skoro ispražnjena. Nivo napunjenosti se prikazuje ispravno samo nakon neprekinutog ciklusa punjenja/praznjenja. Stoga **ne bi trebalo da vadite bateriju bez potrebe** i, kada je moguće, **ne prekidajte punjenje**.

Dodatne informacije

Punjač se zagreva pri radu. Ova pojava je normalna i nije opasna.

Ukoliko se baterija izvadi na duže od 30 s, moraćete da ponovo podesite sat.

Uključivanje i isključivanje telefona; unošenje PIN koda

Uključivanje/ isključivanje telefona



Držite taster **pritisnutim**.

Unošenje PIN koda

SIM kartica može biti zaštićena PIN kodom od 4-8 cifara.



Unesite PIN pomoću numeričkih tastera. Na ekranu se prikazuje niz zvezdica, čime se postiže da niko ne može pročitati Vaš PIN. Ukoliko budete pogrešili, pritisnite **⌫** za brisanje.



Potvrdite unos pritiskom džojstika. Trebaće nekoliko sekundi da bi se telefon prijavio na mrežu.

Dodatne informacije

Manjanje PIN.....strana 14

Deblokiranje SIM karticestrana 15

Hitne službe (SOS)

Koristiti samo u hitnim slučajevima!

Pritiskom na softverski taster **SOS** možete pozvati hitne službe u bilo kojoj mreži **bez** SIM kartice i bez unošenja PIN koda. Ova funkcija nije raspoloživa u svim zemljama.

Prvo uključivanje telefona

Vreme/Datum

Pri prvom uključivanju, podesite tačno vreme.



Pritisnite ovaj taster, pa izaberite **Menjati**.



Prvo unesite datum, u formatu dan/mesec/godina, pa tačno vreme (24 sata, uključujući i sekunde).



Pritisnite ovaj taster. Tačno vreme i datum su podešeni.

Vremen. zone

Podesite vremensku zonu u kojoj se nalazite.



Izaberite grad u zoni sa liste ...

Postaviti ... i potvrdite izbor.

Kopiranje SIM adresa

Kada se SIM kartica postavi po prvi put, unosi sa nje mogu se iskopirati u adresar. Molimo, **ne prekidajte ovu proceduru**. Tokom njenog izvršavanja, **ne prihvatajte dolazne pozive**. Pratite uputstva sa ekrana.

Podatke sa SIM kartice možete iskopirati i kasnije (strana 24).

Opšta uputstva

Standby mod

Telefon je u **standby modu** i **spreman za upotrebu** onda kada se naziv operatera prikaže na ekranu.



Pritiskom na ovaj taster, uvek se možete vratiti u standby mod.

Nivo signala



Jak signal.



Slab signal smanjuje kvalitet veze i može dovesti do njenog prekidanja. Promenite svoju lokaciju.

Digital Rights Mgmt. (DRM)

Vaš telefon koristi Digital Rights Management (DRM). Pri korišćenju telefona, vodite računa o autorskim pravima. Korišćenje učitanih slika, tonova ili aplikacija može biti ograničeno od strane njihovog isporučioća. Na primer, može biti ograničeno vreme ili broj pristupanja ovim sadržajima.

Glavni meni

Glavni meni se prikazuje grafički, sa simbolima:



Pozovite iz standby moda.



Izaberite simbol za aplikaciju.



Pokrenite aplikaciju.

Opcije glavnog menija

Opcije Otvorite meni.

U zavisnosti od konteksta, raspoložive su različite funkcije:

Velika slova	Izbor između veličine slova.
Osvetljenje	Podešavanje osvetljenosti ekrana.
Pomoć	Prikaz objašnjenja.




Uputstvo za korisnike

Kontrole menija

Koraci koje treba preduzeti da bi se došlo do neke funkcije u ovom uputstvu su prikazani u **sažetom obliku**. Na primer, da biste videli listu propuštenih poziva:


 →  → Propuš. pozivi


Ovo obuhvata sledeće korake:

-  Otvorite glavni meni.
- Izaberite (označite)  pomeranjem džojstika nagore, pa potom pritisnite džojstik vertikalno i označite **Propuš. pozivi**.
-  Potvrdite. Lista se otvara.

Brz pristup menijima

Svi meniji su numerisani, tako da se funkcijama (npr. pisanju nove SMS poruke) može pristupiti neposredno iz standby moda, unosom odgovarajućeg broja:

-  Pritisnite da biste otvorili glavni meni. Potom pritisnite

 5 jkl za Poruke, pa

 1∞ za Pisati poruku, pa

 1∞ za SMS.

Simboli

Sledeći simboli se koriste u objašnjenjima:



Unesite brojeve/slova.



Taster Uklj./Isklj./Kraj



Taster poziva



Softverski tasteri

Meni

Prikaz funkcije softverskog tastera.

Džojstik se može pomerati u 5 smerova.



Pritisnite džojstik vertikalno, npr. da biste otvorili glavni meni.



Pritisnite džojstik u označenom smeru.



Funkcija koja zavisi od operatera mreže i za koju može biti potrebna posebna registracija.

Standardne funkcije

Meniji opcija

Lista funkcija koje se pojavljuju u menijima opcija.

Opcije Otvorite meni.

Izmeniti	Izmena unosa
Prikazati	Prikaz unosa
Brisati/ Sve brisati	Brisanje tekućeg unosa / brisanje svih unosa na- kon potvrđivanja
Novi unos	Kreiranje novog unosa
Poslati...	Izbor načina i sredine prenosa za slanje ili štampanje
Odgovoriti/Od gov. svima	Pošiljalac postaje prima- lac, ispred naziva se do- daje "Re", a primljeni tekst se prebacuje u no- vu poruku.
Snimiti	Snimanje unosa
Spremiti u 	Snimanje unosa u tekući direktorijum
Sortirati	Postavljanje kriterijuma sortiranja (po abecedi, tipu, vremenu)

Unos teksta (strana 16)	T9 prioritetan: Aktiviran- je/deaktiviranje unosa preko T9 Jezik unosa: Izbor jezika za tekst
Preimenovati	Preimenovanje izabranog unosa
Kapacitet	Prikaz kapaciteta memorije
Atributi	Prikaz podataka o označenom objektu
Pomoć	Prikaz objašnjenja

Označavanje unosa

Označite unose da biste nad njima izvršili neku funkciju.

Opcije	Otvorite meni.
Označiti	Aktivirajte ovaj režim.
Označiti	Označite neoznačeni unos.
Sk.ozn.	Sklonite oznaku sa označe- nog unosa.

Dodatne funkcije:

Označiti sve	Označavanje svih unosa
Razbeležiti sve	Uklanjanje označa- vanja sa svih unosa
Brisati označ.	Brisanje svih označenih unosa

Bezbednost

Telefon i SIM kartica su zaštićeni od zloupotrebe pomoću nekoliko sigurnosnih kodova.

Čuvajte ove poverljive brojeve na sigurnom, tako da ih možete naći u slučaju potrebe.

Kodovi

PIN	Štiti Vašu SIM karticu (lični identifikacioni broj).
PIN2	Potreban je za pristup detaljima o troškovima poziva, kao i za neke funkcije na specijalnim SIM karticama.
PUK PUK2	Ključevi za deblokiranje SIM kartice nakon pogrešnog unošenja PIN koda.
Telefon- ski kod	Štiti Vaš telefon. Mora se uneti pri podešavanju parametara sigurnosti.



PIN kontrola

PIN se obično traži svaki put pri uključivanju telefona. Ovu funkciju možete deaktivirati, ali tada rizikujete neovlašćeno korišćenje telefona. Neki operateri ne dozvoljavaju deaktiviranje PIN kontrole.

Izabrati Pritisnite.



Unesite PIN.



Potvrdite unos.

Menjati Pritisite.



Potvrdite.

Promeniti PIN

Postojeći PIN možete promeniti u kombinaciju 4-8 cifara koja Vam je pogodnija za pamćenje.



Unesite **postojeći** PIN.



Pritisnite ovaj taster.



Unesite novi PIN.



Ponovo unesite novi PIN.



→ Bezbednost

→ Kodovi

→ Izaberite funkciju

Promen. PIN2

(Prikazuje se samo ako je raspoloživ PIN 2.)

Postupak je isti kao za **Promeniti PIN**.

Prom.tel.kod

(Promena telefonskog koda)

Telefonski kod (4-8 cifara) definišete kada po prvi put pristupite zaštićenim funkcijama, kao što je **Direktan poziv** (strana 47). Ovaj kod od tada važi za sve funkcije koje su zaštićene telefonom. Nakon trećeg bezuspešnog pokušaja unosa telefonskog koda, isključuje se pristup telefonskom kodu i njegovim funkcijama. Ukoliko Vam se to desi, obratite se Siemens servisu (strana 56).

Deblokiranje SIM kartice

Ukoliko se PIN kod triput unese pogrešno, SIM kartica se blokira. Unesite PUK (MASTER PIN), koji Vam operater daje uz SIM karticu. Ukoliko ste ga izgubili, obratite se svom mrežnom operateru.

Sprečavanje slučajnog aktiviranja

I kada je deaktivirana PIN kontrola (strana 14) neophodna je potvrda da bi se telefon uključio. Ovim se sprečava neželjeno aktiviranje telefona, npr. kada ga nosite u tašni ili kada ste u avionu.



Držite **pritisnuto**.



Pritisnite ovaj taster. Telefon se uključuje.

Prekid

Pritisnite ovaj taster ili nemojte uraditi ništa. Telefon se neće uključiti.

Unošenje teksta

Unošenje teksta bez T9

Pritiskajte taster sve dok se ne bude pojavilo željeno slovo. Na primer:



Pritisnite **jedanput kratko** za slovo **a**, **dvaput** za **b** itd. **Pritisnite i držite** da biste napisali broj.



Pritisnite kratko da biste obrisali slovo pre kursora, **držite pritisnuto** da biste izbrisali celi reč.



Pomeranje kursora unapred/unazad.



Pritisnite kratko: Prebacivanje između *abc*, *Abc*, *T9abc*, *T9Abc*, *T9ABC*, *123*.

Držite pritisnuto: Prikazuju se sve varijante unosa.



Pritisnite kratko: Prikazuju se posebni simboli.

Držite pritisnuto: Otvara se meni unosa.



Pritisnite jedanput/više puta: *.,?!'"0+-()@/ : _*



Držite pritisnuto: 0. Razmak. **Pritisnite dvaput:** Novi red.

Posebni simbolirs



Pritisnite kratko.

1)	¿	i	_	;	!	?	,	.
+	-	"	'	:	()	/	*
¤	¥	\$	£	€	&	#	\	@
[]	{	}	%	~	<	=	>
	^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡	Π
Σ	Φ	Ψ	Ω					

1) Novi red



Kretanje po simbolima.



Pritisnite.

Meni unosa teksta



Držite pritisnuto:

Format teksta (samo za SMS), Jezik unosa, Označiti, Kopirati/Umetnuti

Unošenje teksta uz T9

"T9" kombinuje pojedinačne unose u tačan oblik reči.



Aktiviranje/deaktiviranje T9.

Izaberite jezik unosa



Otvorite meni teksta.

Izaberite Unos teksta, pa Jezik unosa.



Potvrdite.

Pisanje teksta uz T9

Najbolje je da reč dovršite bez gledanja u ekran.

Jednostavno pritisnite tastere koji odgovaraju željenim slovima **samo jedanput**.

/ ● ➤ Razmak ili pomeranje udesno završavaju reč.

Nemojte unositi posebne simbole poput Å; umesto njih, koristite standardne simbole (A), a T9 će odraditi ostatak posla.

Predlozi reči u T9

Ukoliko u rečniku postoji više opcija za uneseni niz slova, prvo se prikazuje najverovatnija.

Pritisnite ovaj taster. Ako ni ova reč ne odgovara, pritisnite ga ponovo.

Pritiskajte ovaj taster sve dok se ne bude pojavila ispravna reč.

Dodavanje nove reči u rečnik:

Učenje Izaberite i upišite reč bez T9. Potom pritisnite **Snimiti**.

Ispravljanje reči

Reči koje su napisane **sa** T9:

◀ ● ➤ Pomerajte se ulevo ili udesno, reč po reč, dok željena reč ne bude **označena**.



Skrolujte kroz predloge koje nudi T9.



Briše simbol s leve strane kursora i prikazuje novi predlog reči!

Dodatne informacije



Tačka. Reč se završava razmakom.



Pritisnite kratko: Prebacivanje između *abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123*.

Držite pritisnuto: Prikazuju se sve varijante unosa.



Držite pritisnuto: Otvara se meni unosa (strana 16).

T9® unos teksta zaštićen je sledećim patentima:
 U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945 928 i 6,011,554;
 Canadian Pat. No. 1,331,057;
 United Kingdom Pat. No. 2238414B;
 Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329;
 Republic of Singapore Pat. No. 51383;
 Euro.Pat. No. 0 842 463 (96927260.8)
 DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; u mnogim zemljama procedure su u toku.

Tekst. moduli


➔ ➔ Tekst. moduli

Tekstualni moduli mogu se memorisati i kasnije dodati u poruke (SMS, MMS, e-mail).

Pozivanje



Unesite broj (uvek sa prefiksom ili međunarodnim pozivnim kodom).

 Pritisnite **kratko** da biste obrisali poslednju cifru; pritisnite **duže** da biste izbrisali ceo broj.



Pozovite broj.

Prekidanje poziva



Pritisnite **kratko** taster Kraj.

Podešavanje jačine zvuka



Pritisnite nagore/nadole da biste podesili jačinu zvuka.

Ponovno biranje



Pritisnite **dvaput**, da biste pozvali **poslednji** pozivani broj.

Otvorite listu pozivanih brojeva:



Pritisnite **jedanput**.



Izaberite broj, pa da biste ga pozvali, ...



... pritisnite ovaj taster.

Automatsko ponovno biranje

Aut.bira. Telefonski broj se bira deset puta, u rastućim intervalima vremena.

Podsetnik

Podsetiti Zvučni signal će Vas nakon 15 minuta podsetiti da birate prikazani broj.

Prihvatanje poziva



Pritisnite.

Odbijanje poziva



Pritisnite **kratko**.

Dodatne informacije

Prihvatite poziv pre nego što donesete telefon uhu, da biste izbegli oštećivanje sluha usled jakog zvona.



Snimanje telefonskog broja u adresar/imenik.

Handsfr.

Reprodukcija preko zvučnika (opcija handsfree).

Uvek isključite handsfree pre prinošenja telefona uhu! U suprotnom, oštetićete svoj sluh!



Pritisnite i držite da biste isključili mikrofona.

Međunarodni pozivni kodovi



Pritisnite i držite dok se ne prikaže "+".

Zemlja

Izaberite zemlju.

Opcije poziva

Opcije Nude se samo one funkcije koje su raspoložive tokom trajanja poziva.

Prebacivanje između dva poziva

Uspostavljanje druge veze

Opcije Otvorite meni.
Držati Stavite tekući poziv na čekanje, pa pozovite drugi broj.

Opcije Otvorite meni.

Zameniti Prebacivanje između poziva.

Dolazni poziv za vreme poziva koji je u toku

Čućete zvučni signal. Tada možete:

- **Prihvatiti novi poziv i zadržati postojeći**

Zameniti Prihvata poziv, a tekući stavlja na čekanje.

- **Odbaciti novi poziv**

Odbiti Odbacite poziv, ili ga sa **Preusm.** preusmerite na govornu poštu.

- **Prihvatiti novi i okončati tekući poziv**



Prekinite tekući poziv.



Prihvatite novi.

Prekidanje poziva



Pritisnite taster Kraj.

Da

Vraćanje na poziv na čekanju.

Ne

Prekidanje svih poziva.

Konferencija

Možete pozvati do 5 sagovornika i povezati ih konferencijskom vezom. Kada budete uspostavili vezu:

Opcije Otvorite meni i izaberite **Držati**. Trenutni poziv stavlja se na čekanje.



Sada birajte novi broj. Kada se veza bude uspostavila...

Opcije ... otvorite meni i izaberite **Konferencija**. Ponavljajte proceduru dok ne budete povezali sve učesnike.

Prekidanje





Kada se pritisne taster Kraj, okončavaju se **svi** pozivi u konferencijskoj vezi.

Tonske sekvence (DTMF)

Unesite tonske sekvence (brojeve) za daljinski pristup kućnoj telefonskoj sekretarici.

Opcije Otvorite meni i izaberite **Poslati DTMF**.

Stand. imenik

 →  → Izaberite funkciju.

Prikaz. unose

Prikazuju se unosi u standardni direktorijum (telefonski imenik ili adresar).



Izaberite ime unošenjem prvog slova i/ili skrolovanjem.

Novi unos

Napravite novi unos.

Adresar (pogledajte str. 21)

Imenik (pogledajte str. 23)

Stand. imenik

Podesite standardni direktorijum.

Izabrani standardni direktorijum se u standby modu otvara džojstikom.



Otvorite telefonski imenik ili adresar.

Adresar

U adresar se za svaki unos mogu uneti dodatni podaci i funkcije, npr. slike, rođendani ili brze poruke.

Imenik

Telefonski imenik nalazi se na SIM kartici. Svakom unosu može se dodeliti samo po jedan broj telefona. Imenik sa SIM kartice lako se može prebaciti na drugi telefon.

Vizit karta

Napravite svoju poslovnu karticu i pošaljite je drugom GSM telefonu. Ukoliko kartica ne postoji, moraćete da unesete svoje podatke.



Krećite se od polja do polja i popunite ih.

Snimiti

Pritisnite.

Dodatna informacija

Sadržaj vizit karte odgovara međunarodnim standardima.



Kopiranje brojeva iz adresara/imenika.

Grupe

(pogledajte str. 22)

<Info brojevi>

(pogledajte str. 24).

Adresar

U adresar se može snimiti do 1000 unosa, sa brojevima telefona, telefaksa i podacima o adresi. Ovi unosi se administriraju odvojeno od onih iz imenika u memoriji telefona.

Novi unos

Adresar je postavljen kao standardni imenik:



Otvorite adresar (u standby modu).



Prikazuju se polja za unos.



Selektujte polja koja su Vam potrebna.



Popunite polja.

Morate uneti barem jedno ime. Telefonski broj uvek započnite prefiksom.

Posebna polja:

Grupa: Dodeljivanje unosa grupi (strana 22).

Adresa: Unošenje kompletne adrese: Ulica:, Poštanski broj:, Grad:, Zemlja:

Komuni. usluge

Podatak o tome da li se unos koristi kao kontakt za brze poruke:

Nadimak:, WV korisnički ID:, ICQ broj:, AIM Web ime:

Rodendan: Nakon aktiviranja, možete uneti datum rođenja.

Podsetnik: Telefon Vas dan ranije podseća na rođen-dan.

Slika: Dodelite unosu sliku. Slika će se prikazati svaki put kada Vas bude pozvao ovaj korisnik.

Sva polja/Skraćena polja

Prikaz broja ulaznih polja.

Snimiti


Snimnite unos.


Dotatna informacija




Privremeno prebacivanje na telefonski imenik.

Prikaz/trazenje unosa

 Otvorite adresar (u stand-by modu).


 Izaberite željeni unos.


 Pritisnite da bi se unos prikazao.


Opcija prikaza


Opcije Prikazuje funkcije za selektovano polje unosa.

Menjanje unosa


 Otvorite adresar (u stand-by modu).


 Izaberite unos i pritisnite **Izmeniti**.


 Otvorite meni i izaberite **Izmeniti**.

 Ucinite potrebne promene, pa pritisnite **Snimiti**.

Pozivanje unosa

 Otvorite adresar (u stand-by modu).

 Izaberite ime unošenjem prvog slova i/ili skrolovanjem.

 Broj se poziva.

Ukoliko u adresaru postoji više brojeva koji su dodeljeni unosu, oni se nude za izbor.

Opcije adresara

U zavisnosti od konteksta, raspoložive su različite funkcije:

Opcije Otvorite meni.

Prebaci u ... Dodeljuje trenutni unos ili označene unose grupi.


Kopir. na SIM Kopira ime i broj na SIM karticu (u imenik).

Uvesti Priprema za prijem unosa preko IrDA (strana 46) ili SMS (strana 29).


(Standardne funkcije: strana 13)

Grupe

Da biste mogli da lakše organizujete svoj adresar, u njemu je definisano devet grupa. Vi ih možete preimeno-ovati.

 Otvorite adresar (u stand-by modu).

<Grupe> Izaberite (broj unosa prikazuje se iza naziva grupe).

 Izaberite grupu

Melodija zvona za grupu





(pogledajte str. 43)

Imenik

Unosi u imeniku na SIM kartici administriraju se odvojeno od onih u adresaru.

Novi unos

Ako je telefonski imenik podešen kao standard:

-  Otvorite imenik (u standby modu).
-  Izaberite <Novi unos>.
-  Prikazuju se polja za unos.
-  Krećite se od polja do polja i popunite ih.

Telefonski broj:

Uvek unesite telefonski broj sa prefiksom. Unos se ne može snimiti bez telefonskog broja.

Ime:

Unesite ime i/ili prezime.

Grupa:

Standardno **Bez grupe**.

Važni telefonski brojevi smeštaju se u grupu (VIP).

Lokacija:

Standardno **SIM**.

Specijalne SIM kartice mogu memorisati brojeve u zaštićenoj oblasti (**Zaštićeni SIM**). Za to je potreban PIN2 kod.

Snimiti

Pritisnite da biste snimili novi unos.





Dodatne informacije



Privremeno prebacivanje na adresar.

Zemlja Međunarodni pozivni kodovi.....strana 18

Pozivanje (traženje unosa)

-  Otvorite imenik.
-   Izaberite ime unošenjem prvog slova i/ili skrolovanjem.
-  Broj se poziva.

Menjanje unosa



Izaberite unos iz telefon-skog imenika.

Izmeniti

Pritisnite ovaj taster.



Izaberite željeno polje unosa.



Učinite izmene.

Snimiti

Pritisnite.

Opcije imenika

Zavisno od situacije, raspoložive su sledeće opcije.

Opcije

Otvorite meni.

Kopirati u	Kopiranje označenih unosa u adresar.
Kop. sve u	Kopiranje svih unosa u adresar.
Sve brisati	Brisanje sadržaja imenika. Zaštićeno PIN kodom.
Uvesti	Priprema za prijem unosa preko IrDA (strana 46) ili SMS (strana 29).

(Standardne funkcije: strana 13)

<Dodatne liste>



Otvorite imenik i izaberite <Dodatne liste>.

<Sopst. brojevi>

Unesite "svoje" brojeve (npr. telefaks) u imenik.

<VIP brojevi>

Prikaz brojeva snimljenih u grupi VIP.

<SIM imenik>

Unosi koji se čuvaju na SIM kartici mogu se koristiti i na drugim GSM telefonima.

<Zaštićeni SIM>



Na specijalnim SIM karticama, telefonski brojevi mogu se snimiti u zaštićenu lokaciju. Za to je potreban PIN2 kod.

<Servisni broj>/<Info brojevi>

U Vašem imeniku mogu se nalaziti brojevi koje je tu postavio Vaš mrežni operater.

Liste poziva

Telefonski brojevi se memorišu kako biste ih kasnije lakše ponovo birali.



Izaberite listu.



Otvorite listu.



Izaberite telefonski broj.



Pozovite broj.

Svaka lista može sadržavati do 10 telefonskih brojeva.

Propuš. pozivi



Brojevi poziva koje ste primili ali na koje niste odgovorili, nalaze se na ovoj listi za potrebe kasnijeg pozivanja.



Propušten poziv.

Primlj. pozivi

Lista prihvaćenih poziva.

Birani brojevi

Lista brojeva koje ste birali.



Brzi pristup u standby modu.

Brisati zapise

Zapisi se brišu.

Vrem./Trošk.

Tokom poziva, mogu se prikazati njegovo trajanje i troškovi.



Izaberite

Poslednji poziv.; Dolazni pozivi.; Odlazni pozivi.; Odlazne SMS.; Odlazni MMS.; GPRS protok podat.; Svi pozivi.; Preostalih jedin.:

Reset

Resetovanje izabranog podešavanja.

Trošk. podeš.



Otvorite meni.

Trošak/Jedin.

Unesite valutu i trošak po obračunskoj jedinici i vremenu.

Limit

Specijalne SIM kartice dozvoljavaju definisanje kredita ili perioda nakon koga se telefon blokira za odlazne pozive.

Autom. prikaz

Trajanje i troškovi poziva se automatski prikazuju.

Kamera

Možete odmah pogledati fotografiju ili video koji ste snimili ugrađenom kamerom i

- upotrebiti fotografiju za pozadinu displeja, logo, animaciju ili screen-saver ili
- poslati fotografiju/video preko MMS ili e-maila.

Uključivanje



Ili



Uključuje kameru u stand-by modu.



Prebacivanje između snimanja fotografija i videa.

Trenutna slika prikazuje se na ekranu. Na prvoj liniji, sleva nadesno ćete videti:



Osvetljenje



Kadriranje (faktor zuma)



Balans belog



Priklučen blic.

U gornjem desnom uglu trenutne slike (pregleda), prikazuje se preostali broj fotografija koje se mogu snimiti u izabranoj rezoluciji. Ovaj broj se menja zavisno od sadržaja slike. Ispod slike, prikazuje se rezolucija. Kada se snima video, ovde se prikazuju odmaklo i maksimalno preostalo vreme.

Fotografisanje



Snimanje fotografije.



Pregled naredne fotografije.

Fotografija se memoriše uz ime, datum i vreme. Da biste uneli ime, pogledajte **Podešavanja** u meniju opcija (strana 27).

Podešavanja pre fotografisanja:



Podešavanje osvetljenosti.



Podešavanje faktora zuma.

Rezolucija slike

Kvalitet fotografije koja će se memorisati može se podesiti nezavisno od rezolucije slike na ekranu.

Premium:	640 × 480 (VGA)
Visok:	320 × 240 (QVGA)
Srednji:	160 × 120 (QQVGA)
Slika pozadine:	132 × 176

Rezolucija se može umanjiti, u zavisnosti od izabranog digitalnog zuma

Snimanje videa

Rezolucija videa jednaka je rezoluciji slike koja se prikazuje na ekranu.



Počnite snimanje videa.



Završite snimanje videa.

Tokom snimanja videa, u gornjem desnom uglu ekrana svetli crvena tačka.

Reprod. Reprodukuj video snimak.

Blic (dodatna oprema)

Ukoliko je blic aktivan, na ekranu se prikazuje odgovarajući simbol. Blic je uvek spreman za okidanje dok je priključen na telefon. Ovim se smanjuje trajanje baterije.



Simbol koji označava da se blic puni.

Za podešavanja, vidite meni opcija.

Camera options

The following functions are available, depending on the current situation.

Opcije Open menu.

Podešavanja	<ul style="list-style-type: none"> Naziv snimka/slike Rezolucija slike
Slike	Prikaz liste fotografija.
Ostali video	Prikaz liste videa.
Mikrofon uklj.	Uključivanje/isključivanje mikrofona.
Upotr. fleš	Izaberite između: Automatsko, Isključeno, Red eye reduc.
Sopst. tajmer	Fotografija se snima oko 15 s nakon okidanja. U poslednjih 5 s, oglašava se zvučni signal.
Bilans belog	Izaberite između: Automatsko, U zatv. prost., Napolju

(Standardne funkcije: strana 13)

Dodatna informacija



Nema dovoljno memorije. Pokrenite pomoćnika brisanja da biste izbrisali nepotrebne podatke (strana 45).

Pregled poruka

Inbox

Inbox sadrži sve poruke koje ste primili. Poruke su označene simbolom koji ukazuje na njihovu vrstu i status (strana 6).

Da biste otvorili inbox, npr. ako je stigla nova SMS poruka:



Pritisnite softverski taster ispod ovog simbola.

Kada budete otvorili poruku, pokrenuće se i odgovarajuća aplikacija. Po isteku podešenog vremena (**Opcije**), unosi koje ste bili otvorili i pregledali prikazaće se samo u listama poruka.

U direktorijumu Inbox, možete naći sledeće **vrste poruka**:

SMS, MMS, E-mail

Sistemske poruke:

Obaveštenje o MMS, Propuš. alarm, Prop. sastanci, Propuš. pozivi, WAP Push, Govor. poruka.

Podaci:

Tonovi zvona, Slike i Video, unosi u kalendar, Beleške i Vizit karta.

Liste poruka

Sve SMS, MMS i E-mail poruke prikazuju se u četirima listama.



→ Inbox

→ Izaberite vrstu poruke.

Lista primljenih poruka.



→ Plan

→ Izaberite vrstu poruke.

Lista snimljenih planova.



→ Neposlato

→ Izaberite vrstu poruke.

Lista poruka koje još uvek nisu uspešno poslate.



→ Poslato

→ Izaberite vrstu poruke.

Lista poslatih poruka.

Opcije Otvara se meni sa funkcijama.

Brza poruka



Ovu funkciju ne nude svi operateri. Obratite se svom operateru za dodatne informacije. Detaljno uputstvo možete pronaći na sledećoj Internet adresi:

www.siemens-mobile.com/m65

SMS

Možete slati i primati veoma dugačke poruke, do 760 znakova. One se automatski sastavljaju iz nekoliko standardnih SMS poruka, pa stoga i njihovo slanje više košta. Dodatno, u SMS poruke možete ubaciti slike i zvukove.

Pisanje/slanje

 →  → Pisati poruku → SMS



Unesite tekst (pogledajte str. 16). **Opcije** Funkcije za unošenje teksta.



Započnite proceduru slanja.



Izaberite broj iz imenika / adresara, ili ga unesite.



SMS se prenosi ka servisnom centru, odakle će se dostaviti primaocu.

Posebne funkcije

Slika & Zvuk

Pošaljite slike i zvukove sa ili bez teksta. Imajte na umu da one mogu biti zaštićene (DRM, strana 11).

Otvoreno je polje za unos teksta:

Opcije

Otvorite meni.



Izaberite **Slika & Zvuk**.

Meni sadrži opcije: **Stand.animac.**, **Stand. zvuci**, **Sopstv. anim.**, **Sopstv. slike**, **Sopstv. zvuci**



Izaberite listu.



Potvrdite. Prikazuje se prvi unos u izabranoj listi.



Skrolujte do željenog unosa.

Za **Stand.animac./Stand. zvuci**:



Izbor se dodaje SMS poruci.

Za **Sopstv. anim.**, **Sopstv. slike**, **Sopstv. zvuci**:



Izbor se prikazuje na ekranu/reprodukuje.



Izbor se dodaje SMS poruci.

SMS arhiva






→  → SMS arhiva

Prikazuje se lista SMS poruka koje su memorisane na telefonu.

SMS ka grupi

Možete poslati SMS poruku grupi primalaca.

-  Otvorite meni.
-  Izaberite.
-  Prikazuje se lista grupa.



Izaberite grupu.



Otvorite grupu i označite željene unose.



Slanje započinje nakon provere sigurnosti.

Čitanje



Prispeće nove SMS poruke označava se na ekranu.

Otvara se **Inbox**. On Vam nudi brzi uvid u primljene poruke



Da biste pročitali SMS, pritisnite džojstik.



Skrolujte kroz poruku, liniju po liniju.



Ukoliko ovaj simbol svetluca, memorija SIM kartice je puna. Izbrišite poruke ili ih arhivirajte.

Odgovaranje

Na otvorenu SMS poruku nožete odmah odgovoriti. Tekst odgovora biće iznad teksta primljene poruke.



Funkcije za direktan odgovor.

Podešavanje

SMS signatura



→  → **Podešavanja**
→ **SMS** → **SMS signatura**

Možete uneti potpis ("signaturu"), od maksimalno 16 simbola. Potpis će se naći na kraju svake SMS poruke, izuzev za **Odgovor**, kao i kada budete menjali postojeće poruke.

SMS profili



→  → **Podešavanja**
→ **SMS** → **SMS profili**

Možete podesiti do pet SMS profila, kojima se definišu pravila slanja SMS poruka.

Aktiviranje profila



Izaberite profil.



Aktivirajte ga.

Podešavanje profila



Izaberite profil i otvorite ga opcijom **Izmeniti**.

MMS

Servis multimedijalnih poruka (**M**ulti-media **M**essaging **S**ervice) omogućava Vam slanje teksta, slika, videa i zvukova u poruci ka drugom mobilnom telefonu ili na e-mail.

U zavisnosti od podešavanja Vašeg telefona, primićete ili kompletnu poruku ili samo obavještenje o njenom prispeću sa podacima o pošiljaocu i veličini. U tom slučaju, MMS poruku ćete morati da kasnije učitate.

Pravljenje


MMS poruka sastoji se od adresnog zaglavlja i sadržaja. Sadržaj može imati više strana, koje mogu obuhvatiti tekst, sliku i zvuk. Vodite računa o tome da slike i zvukovi mogu biti zaštićeni autorskim pravima (DRM, strana 11).

Pravljenje standardne MMS poruke

 →  → Pisati poruku → MMS

Izaberite objekat koji želite dodati prvoj strani poruke:

<Slika> Izaberite.

 Prikaz funkcija slike/videoa: Umetnuti sliku, Umetnuti video, Kamera

<Ton> Izaberite.



Prikaz funkcija zvuka: Umetnuti zvuk, Snimiti

<Tekst> Izaberite.



Prikaz funkcija teksta (pogledajte str. 16).

Opcije

Opcije Otvorite meni.

Poslati MMS	Pošaljite MMS poruku.
Preslušati	Reprodukcija čitave MMS na ekranu.
Slika...	Vidite iznad.
Ton...	Vidite iznad.
Tekst...	Vidite iznad.
Strana	<p>Dodati stranu: Ubacite novu stranu iza tekuće.</p> <p>Brisanje stran: Brisanje tekuće strane.</p> <p>Lista strane: Prikaz raspoloživih strana.</p> <p>Tajming: Postavljanje vremenske sekvence MMS prezentacije:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trajanje strane: Automatsko ili Ručno • Prikazati stranu: Samo ako je podešeno Ručno. Unesite trajanje strane.
Osobine poruka	Unesite parametre slanja (vidite naredni odeljak).

Sni.kao model	Sačuvajte tekuću MMS kao model (šablon). Pogledajte i naredne opcije.
Pregled	Izaberite jedan od četiri formata strane: Tekst iznad, ispod, sa strane (levo ili desno) slike.
Boje	Izaberite boje: <ul style="list-style-type: none"> • Poruka • Strana • Slika • Pozad. tekst • Boja teksta
(Standardne funkcije: strana 13)	

Šabloni



MMS šabloni su sačuvane MMS poruke bez adrese. Oni se mogu poslati kao nova MMS poruka ili iskoristiti kao deo nove poruke. Može se snimiti maksimalno 10 šablona.

Napravite šablon tako što ćete napraviti novu MMS poruku ili iskoristiti poruku koju ste ranije primili

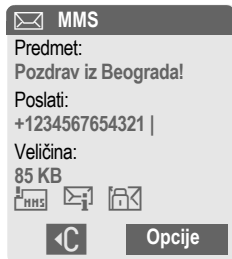
Opcije Otvorite meni i izaberite Sni.kao model.

Slanje

Napravili ste novu MMS poruku i ona se prikazuje na ekranu.



Otvorite polja za adresu.



Predmet: Unesite kratak opis MMS.

Poslati: Unesite jedan ili više telefonskih brojeva ili e-mail adresa.

Veličina: Prikaz veličine MMS poruke.



Započnite slanje.



MMS se šalje nakon potvrđivanja.

Više: Dodatna adresna polja.

Opcije slanja

Opcije Otvorite meni.

Poslati MMS	Pošaljite MMS.
Preslušati	Reprodukcija čitave MMS na ekranu.
Izmeniti	Izbor objekta koji treba izmeniti.
Dod. primaoca	Dodavanje primaoca iz tekućeg direktorijuma sa adresama.
Obr. primaoca	Brisanje pojedinačnog primaoca.
Dod. dodatak	Pridruživanje poruci dodatka: <ul style="list-style-type: none"> • Datoteka • Vizit karta • Sastanak
Lista strane	Prikaz strana u MMS za gledanje i/ili izmenu.
Sni.kao model	MMS se snima kao model (šablon).
(Standardne funkcije: strana 13)	

Prijem



Prispeće nove MMS ili obaveštenja o prispeću označava se na ekranu.



Započnite prijem. Zavisno od podešavanja, u **Inbox** se prenosi poruka ili obaveštenje.

Da biste primili celu poruku, morate otvoriti obaveštenje.

Primiti Započnite prenos.

Gledanje

MMS je potpuno primljena.



Započnite reprodukciju.

Osnovne funkcije za reprodukciju:



Ka narednoj strani.



Pritisnite kratko jedanput da biste se vratili na početak tekuće strane; pritisnite kratko dvaput da biste se vratili na početak prethodne strane.



Podešavanje jačine zvuka.



Kraj.

Kada se poruka kompletira, prikazuju se podaci o njoj.



Predmet: Opis poruke.

Od: Informacija o pošiljaocu.

Veličina: Veličina MMS in KB.

Više: Dodatna ulazna polja.

Podešavanje

 →  → Podešavanja → MMS
 → Izaberite funkciju.

MMS profil:

Može se podesiti 6 MMS profila u kojima se specificiraju pravila slanja multimedijalnih poruka. Najčešće su ova podešavanja unapred postavljena. Ukoliko je potrebno, obratite se svom operateru za detalje.



Izaberite profil.



Otvorite profil da biste ga izmenili.

Opcije slanja

Opcije Otvorite meni.

Aktivirati, Preimenovati, Prom. podeš.

Kori. podešav.

Podesite pravila slanja MMS:

Izveštaj isporuke:	Zahteva se potvrda o dostavljanju MMS.
Čitanje odgovora:	Zahteva se potvrda o čitanju MMS.
Standard. prioritet:	Prioritet slanja: Normalno, Visok, Nizak

Rok važenja: Izaberite period u kojem servisni centar treba da pokuša isporučivanje poruke:

Ručno, 1 sat,
Tri sata, Šest sati,
1 dan, 1 sedmica,
Maksimum*

* Maksimalni period koji operater dozvoljava.

Na-jran.vreme ispor.: Prenos od servisnog centra do primaoca: Odmah, Sutra

Standardno trajanje: Trajanje prikaza stranice u MMS (standardan zahtev).


Povraćaj: Prijem kompletne MMS ili samo obaveštenja o prispeću.

Odmah
Prijem kompletne MMS odmah.

Aut.dom.mrež.
Prijem kompletne MMS odmah, u domicilnoj mreži.

Ručno
Prima se samo obaveštenje.

Spam filter: Podešavanja za prijem reklamnih poruka.

Indikacija veličine: ! Podešavanje maksimalne veličine poruke.

E-mail

Vaš telefon sadrži e-mail klijent program, koji Vam omogućava pisanje i prijem poruka elektronske pošte.

Pisanje/slanje

 →  → Pisati poruku → E-mail

Unesite podatke o adresi:

Poslati: Unesite jednu ili više e-mail adresa.

Predmet: Unesite zaglavlje.

Sadržaj Unesite tekst.

Da biste poslali:

Opcije Otvorite meni.

Poslati E-mail
Izaberite.

Ili

Sva polja Otvara dodatna polja za unos.

Dodatak: Ubacite dodatak, npr. sliku ili zvuk.

Prijem/čitanje

 →  → Inbox
→ Izaberite funkciju.

Da biste mogli da pročitate e-mail, morate ga preuzeti sa servera.

Povr. e-mail

Šalje se samo zaglavlje.

Opcije Otvorite meni i izaberite Povr. sadržaj.

Sl./Prim.Email

Svi primljeni mailovi šalju se u **Inbox**, a svi kompletni iz liste **Neposlato** se šalju.


Podešavanje

 →  → Podešavanja → E-mail

Pre korišćenja ove usluge, morate podesiti parametre pristupa serveru i svoje opcije. Najveći deo ovih podešavanja unapred je izvršen. Ukoliko to nije slučaj, obratite se svom operateru ili posetite Internet sajt:


www.siemens-mobile.com/m65

Aktiviranje naloga

 Izaberite nalog.

 Aktivirajte ga.

Podeš. računa

 Izaberite nalog ili <Prazno>.

Izmeniti Popunite polja prema uputstvu operatera.

Govor. poruka/CB

Govor. poruka



Ukoliko imate "sandučić" govorne pošte, pozivalac u njemu može ostaviti poruku za Vas

- kada je Vaš telefon isključen ili izvan dometa,
- kada ne želite da odgovorite na poziv,
- ili kada već telefonirate.

Možda ćete morati da se registrujete za korišćenje ove usluge i da sami izvršite neka podešavanja.

Podešavanja



Mrežni operater Vam daje dva telefonska broja:

Sačuvajte broj "sandučića"

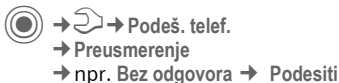
Pozovite ovaj broj da biste preslušali svoje govorne poruke.



Unesite telefonski broj i potvrdite sa **OK**.

Sačuvajte broj za preusmeravanje poziva

Pozivi se preusmeravaju na ovaj broj.



Unesite broj i registrujte ga na mrežu sa **OK**.

Preslušavanje poruka



U zavisnosti od operatera, prispeće nove govorne poruke može se označiti na sledeće načine:



Simbolom na i zvučnim signalom.

ili



Obaveštenjem preko SMS.

ili

Dobijate poziv sa govornog automata.

Pozovite svoj sandučić i preslušajte poruke.



Pritisnite i **držite** (ukoliko je potrebno, unesite broj sandučića). Potvrdite sa **OK** i **Sandučić**, u zavisnosti od operatera.

CB servisi



Neki operateri nude dodatne informacione servise (info kanale, Cell Broadcast). Ako je aktiviran njihov prijem, **Lista tema** će Vam prikazati poruke koje se odnose na izabrane teme.

Surf&Zabav.

Pristupite najnovijim informacijama na Internetu koje su prilagođene za prikaz na Vašem mobilnom telefonu. Pored toga, možete učitati igre i aplikacije. Za pristup Internetu, može biti potrebna registracija kod operatera.

Internet



Pretraživač se aktivira sa unapred podešenim opcijama čim pozovete ovu funkciju (Podešavanja pretraživača, strana 38; može ih propisati/dodeliti operater).

Mani pretraživača

Opcije Otvorite meni.

Početna str.	Pozivanje unapred podešene početne strane tekućeg profila (strana 38).
Obel. strane	Prikaz obeleženih strana na telefonu; snimanje obeležene strane.
Idi do...	Unesite URL.
Ponovo učitati	Ponovno učitavanje tekuće strane.

Prikazati URL	Prikaz URL tekuće strane za slanje preko SMS/e-maila.
Istorija	Prikaz poslednje posećenih Internet sajtova.
Prekinuti	Prekid Internet sesije.
Fajl	Snimanje objekta sa tekuće strane ili kompletne strane; prikaz snimljenih strana.
Podešavanje	Podešavanja pretraživača (strana 38).
Završiti	Zatvaranje pretraživača.

Prekid veze



Pritisnite i **držite** da biste prekinuli vezu i zatvorili pretraživač.

Kretanje u pretraživaču



- Izbor linka.
- Podešavanja, status uklj./isklj.

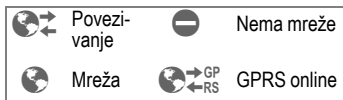


- Pritisnite **kratko**: jedna strana unazad.





- Jedno polje/link unapred/unazad.
- Skrolovanje za jednu liniju.

Simboli na ekranu



Unošenje posebnih simbola

  Izaberite simbole.

Podešavanja pretraživača



Opcije Otvorite meni.

Podešavanja
Izaberite.

Pretraživač Podesite opcije starta, pravi-
la postupanja sa slikama i
zvucima, kao i opcije za
slanje.

Profili Prikazuje se lista profila za
aktiviranje/podešavanje. Za
više informacija, obratite se
svom operateru.

**Parametri
protokola** Podesite parametre proto-
kola, "push" poruka, vreme
čekanja, kao i postupanje sa
"kolačićima".

**Bezbed-
nost** Podesite šifriranje.

Kontekst Reset sesije; brisanje keš
memorije, istorije i
"kolačića".

Vaš Internet pretraživač je pod licencom:



Profili

Priprema telefona za pristup Inter-
netu zavisi od konkretnog operatera:

Unapred podešeni profili

U najvećem broju slučajeva, profili za
pristup unapred su napravljani.

 Izaberite profil.

 Aktivirajte profil.

Manuelno podešavanje profila

Po potrebi, obratite se svom opera-
teru. Ovde možete promeniti
podešavanja i izbrisati profile.

Obel. strane

 →  → Obel. strane

Prikazuju se URL koji su snimljeni na
telefonu. Moguće je snimiti nove
URL i administrirati ih.

Igre i Aplikacije

Igre i aplikacije nude se na Internetu. Kada ih jednom budete učitali, ostaju Vam na raspolaganju za korišćenje na telefonu. Mnoge aplikacije sadrže i uputstva. Neke igre i aplikacije fabrički su instalirane na Vašem telefonu. Možete ih pronaći na adresi:

www.siemens-mobile.com/m65

Zahtevi

Morate konfigurisati profil pret-raživača (strana 38) i nalog (strana 46).

Učitavanje

Unesite adresu sa koje želite da učitate igru ili aplikaciju:



Prikazuju se raspoložive igre/aplikacije.

Učitati nov



Izaberite provajdera servisa ili URL.



Pokrenite WAP pretraživač i posetite URL.

Dodatne informacije

Možete koristiti WAP za učitavanje aplikacija (npr. melodija zvona, igara, slika, animacija) sa Interneta. Učitavanje ili pokretanje aplikacija neće uticati na softver koji je već instaliran na Vašem telefonu sa Java™ podrškom.

Siemens odbija sve pozive na odgovornost koji se odnose na aplikacije koje instalira korisnik i na softver koji nije originalno isporučen uz telefon. Ovo se odnosi i na funkcije koje su aktivirane na zahtev korisnika. Kupac snosi rizik od gubitka ili oštećenja uređaja ili aplikacija na njemu, kao i za svu neposrednu ili posrednu štetu bilo koje prirode koja može da proistekne iz upotrebe takvih aplikacija.

Iz tehničkih razloga, ovakve aplikacije i kasnija aktiviranja nekih funkcija, gube se u slučaju zamene uređaja, a mogu se izgubiti pri njegovoj popravci.

U ovakvim slučajevima, od kupca se zahteva da ponovo učita aplikaciju. Molimo, vodite računa o tome da Vaš telefon ima program zaštite autorskih prava DRM (Digital Rights Management), pa su pojedinačne aplikacije koje su preuzete posredstvom WAP zaštićene od neovlašćenog reprodukovanja. Ove aplikacije ekskluzivno su namenjene Vašem telefonu i ne mogu se preneti sa njega.

Siemens ne garantuje niti prihvata bilo kakvu odgovornost za mogućnost da korisnik besplatno učita ili aktivira aplikaciju. Ukoliko je to moguće, koristite "mobile phone manager" za zaštitu svojih aplikacija.

Asist. učitava.



Imaćete pomoć tokom učitavanja!

Podešavanja

Profili

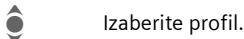


Unutar profila može se postaviti više podešavanja, kako bi se, na primer, telefon prilagodio nivou buke u okruženju.

- Postoji pet standardnih profila sa unapred podešenim parametrima, koje kasnije možete promeniti. Njihovi nazivi su: **Normalno okruženje**, **Tiho okruženje**, **Bučno okruženje**, **Auto oprema**, **Slušalice**
- Možete podesiti dva lična profila (<lme>).
- Posebni profil **Avionski režim** je fiksiran i ne može se menjati.

Podešavanja profila

Izmenite standardni ili napravite novi lični profil:



Opcije Izaberite profil.
Otvorite meni i izaberite Prom. podeš.

Prikazuje se lista raspoloživih funkcija. Kada budete podesili tekuću funkciju, vratite se u meni profila u kome možete nastaviti sa daljim podešavanjima.

Auto oprema

Ukoliko se koristi originalna Siemens auto oprema (Car Kit), ovaj profil se automatski aktivira kada se telefon postavi u držač.

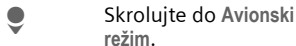
Slušalice

Ovaj profil se automatski aktivira kada se koriste originalne Siemens slušalice (pogledajte i odeljak o dodatnoj opremi).

Avionski režim

Svi alarmi (sastanci, alarmni sat) su deaktivirani. Ovaj profil se **ne može menjati**.

Uključivanje



Skrolujte do **Avionski režim**.



Potvrdite izbor.



Potvrdite još jednom da bi se profil aktivirao. Telefon se automatski isključuje.

Standardni režim

Kada naredni put budete uključili telefon, aktiviraće se prethodno korišćeni profil.




Teme



Učitajte potpuno novo vizuelno predstavljanje telefona. Pritiskom na taster, različite funkcije se organizuju po temama, npr. animacija, slika pozadine, screensaver, melodija, dodatne animacije.

Da bi se uštedela memorija, fajlovi tema su komprimovani. Nakon učitavanja (strana 39), ili pozivanja iz **Moje stvari**, oni se automatski raspakuju pri aktiviranju.

Aktiviranje nove teme

-  Izaberite temu.
-  Pregledajte temu.
-  Aktivirajte novu temu.


Ekran



Jezik

Postavite jezik teksta na ekranu. Kada se podesi "automatski", koristi se jezik Vašeg operatera.

Ukoliko je podešen jezik koji ne razumete, telefon se može prebaciti na jezik Vašeg operatera tako što ćete u standby modu uneti sekvencu

*#0000# 

Unos teksta

T9 prioritetan

Aktiviranje/deaktiviranje "inteligentnog" unošenja teksta.

Jezik unosa

Izaberite jezik za unos teksta.

Pozadina

Postavite sliku za pozadinu ekrana.

Operater

Izaberite sliku koja se prikazuje umesto logoa operatera.

Boja sloja

Izaberite obrazac korišćenja boja za korisnički interfejs.

Screensaver

Screensaver predstavlja sliku koja se prikazuje na ekranu nakon isteka podešenog vremena. Pritiskanje bilo kog tastera i dolazni poziv okončavaju ovu funkciju, osim kad je aktivirana zaštita.

Poč.animacija

Prikazuje se pri uključivanju telefona.

Završna anim.

Prikazuje se pri isključivanju telefona.

Sopst. pozdr.

Prikazuje se umesto početne animacije.

Velika slova

Možete izabrati između dve veličine slova na ekranu.

Osvetljenje

Postavljanje osvetljenosti ekrana (tamnije/svetlije).

Dinam.svetlo



Svetleće diode (LED) na vrhu telefona koriste se za signaliziranje različitih funkcija.

Prikaz. efekte

Uključuje se funkcija.

Izbor

Možete postaviti optičke signale za različite funkcije.

Menjati Prikaz mogućih ritmova.
Izaberite željeni ritam osvetljenja.



Potvrdite izbor.

Prikaz, demo

Svi ritmovi osvetljenja prikazuju se u nizu.

Tonovi zvona



Podesite tonove zvona prema svojim zahtevima.

Podeš. zvona

Aktivirajte/deaktivirajte zvono ili ga svedite na kratak ton (bip).

Vibracija

Da biste izbegli uznemiravanje, možete aktivirati funkciju vibracije kao alternativu zvonu. Moguće je i istovremeno uključiti vibraciju i zvono. Ova funkcija se deaktivira pri punjenju baterije i kada se koristi dodatna oprema, izuzev slušalica.

Jačina tona

Podesite jačine tona za različite tipove poziva/funkcija.

Dodatna informacija

Molimo pobrinite se da prihvatite poziv pre nego što budete prineli telefon uhu. Ovim ćete izbeći oštećivanje sluha usled glasnog zvuka zvona.

Dodeljivanje melodije zvona

Reprodukuvaće se melodija koja je već izabrana, ili će se prikazati lista raspoloživih melodija za izbor.

Uspost. poziva



Inkognito



Ukoliko je aktivna ova funkcija, Vaš broj neće se prikazati na ekranu sagovornika (zavisno od operatera).

Poziv-čekanje



Ako ste registrovani za ovu uslugu, možete proveriti njen status i možete je aktivirati/deaktivirati.

Preusmerenje

Možete specificirati da li da se pozivi preusmeravaju na sandučić govorne pošte ili na neke druge brojeve.

Postavljanje preusmeravanja (primer)

Bez odgovora



Izaberite **Bez odgovora**. (Uključuje opcije **Ako nedostup.**, **Ako bez odgov.**, **Ako zauzet**, vidite niže.)



Potvrdite i izaberite **Podesiti**, pa unesite broj na koji će se pozivi preusmeravati.



Potvrdite. Dobićete potvrdu od mreže.

Svi pozivi



Svi pozivi se preusmeravaju.



Simbol na vrhu ekrana u standby modu.


Ostale mogućnosti za preusmeravanje:

Ako nedostup., Ako bez odgov, Ako zauzet, Prijem faksa, Prijem podat.

Filter

Signaliziraju se samo pozivi sa brojeva koji su u imeniku/adresaru ili u grupi, dok se ostali se samo prikazuju.

Bilo koji taster

Dolazni pozivi mogu se prihvatiti pritiskom bilo kog tastera, sem .

Minutni ton

Tokom poziva, Vi (i samo Vi!) čućete zvučni signal na svaki minut, kao podsetnik proteklog vremena.

Podeš. telef.



→ **Podeš. telef.**

→ Izaberite funkciju.

Tonovi taster.

Podesite tip tona koji će se čuti pri pritiskanju tastera.

Servisn.tonovi

Podesite servisne i alarmne tonove.

Automatsko isključivanje

Telefon se isključuje svakog dana u podešeno vreme.

Identit. telef.

Prikazuje se identifikacioni broj telefona (IMEI). Ova informacija može biti korisna za službu podrške korisnicima.

Alternativno, u standby modu unesite: *** # 0 6 #**



Prikaz ostalih informacija o telefonu.

Provera uredj.

Nakon poslednje strane sa informacijama, nude se samotestiranje i pojedinačno testiranje. Ako izaberete **Prov. sekvenc**, izvršiće se svi pojedinačni testovi.

Verzija softvera

Prikaz u standby modu:

*** # 0 6 #**, potom pritisnite **Info**.

Memorij. asis.

Asistent brisanja pomoći će Vam ukoliko na telefonu nema dovoljno memorije.

Card-Explorer

Format

(Zaštićeno telefonskim kodom.)

Memorija telefona se formatira i svi snimljeni podaci (melodije zvona, slike, igre itd.) se brišu.


Optimizacija

Prostor se oslobađa tako što se brišu privremeni, nevažni fajlovi.

Glavni reset

Resetovanje telefona na fabrički podešene vrednosti parametara. Ne utiče na podešavanja SIM kartice ili mreže.

Alternativno, u standby modu unesite sekvencu:

*#9999# 

Sat

 →  → Sat
→ Izaberite funkciju.

Vreme/Datum

Menjati Prvo unesite datum, pa onda vreme.

Vremen. zone


Mapa sveta

Prikaz vremenskih zona.

 Izaberite zonu.

Lista gradova

Lista gradova na svetu.

 Izaberite grad unutar odabrane zone.

Format datum.

Podešavanje formata prikaza datuma.

Format vrem.

Izaberite **Format 24h** ili **Format 12h**.


Budistič. god.

Prebacivanje na budistički datum.

Prikazati sat

Aktiviranje/deaktiviranje prikaza sata.

Aut.vrem.zone

Sat se automatski podešava preko GSM mreže. 

Povezivanje



→ Povezivanje

→ Izaberite funkciju.

GPRS



(General Packet Radio Service = Opšte usluge paketskog radija)

GPRS je novi način brzog slanja podataka u mobilnim mrežama. Za simbole na displeju, pogledajte str. 6.

GPRS Info

Prikaz informacije o konekciji.

IrDA

Vaš telefon ima infracrveni interfejs. Pri povezivanju, razdaljina između dva uređaja ne sme premašiti 30 cm. Infracrveni prozorčići na uređajima moraju se nalaziti jedan naspram drugog. Za simbole na displeju, pogledajte str. 6.

Servisi podat.

Standardna podešavanja i aktiviranje profila za aplikacije **MMS**, **Wap**. Podešavanja zavise od Vašeg operatera; konsultujte se sa njim, ili posetite sledeći Internet sajt za više informacija:

www.siemens-mobile.com/customercare odeljak "FAQ".

HTTP profil

Standardno podešavanje zavisi od Vašeg operatera; konsultujte se sa njim, ili posetite sledeći Internet sajt za više informacija:

www.siemens-mobile.com/customercare odeljak "FAQ".

Autentifikacija

Aktiviranje ili deaktiviranje šifrirane (enkriptovane) WAP dial-up sesije (samo za CSD veze).

Faks/Podaci

Posl. gov/faks



Podesite ovu funkciju **pre** slanja faksa, da biste se prebacili iz režima govora u režim faksa.

Gov./Faks prij

Pokrenite odgovarajući program na svom računaru i izaberite ovu opciju na telefonu **tokom** poziva (PC će preuzeti vezu).

Faks/Pod. prij



Poziv se signalizira posebnim tonom i prikazuje se njegov tip (faks ili podaci). Pokrenite komunikacioni program na računaru da biste primili faks ili podatke.

Bezbednost



Blokd. tastera

Ako je aktivirana, tastatura se automatski zaključava kada se u standby modu duže od jednog minuta ne pritisne nijedan taster. Ovim se sprečava neželjeno korišćenje telefona. I dalje možete primati pozive i pozvati brojeve hitnih službi.

Dodatna informacija

Zaključavanje/otključavanje tastature u standby modu:



Držite **pritisnuto**.

Direktan poziv

Može se birati samo **jedan** telefonski broj. Vi postavljate traženi kod (4-8 cifara) i unosite ga pri prvom podešavanju.



Da biste isključili, držite **pritisnuto**, pa unesite telefonski kod.

Samo



Ograničavanje poziva na zaštićene brojeve u imeniku.

Samo ovaj SIM



Vaš telefon se ne može koristiti uz **drugu** SIM karticu.

Kodovi

Opis, vidite str. 14:
PIN kontrola, Promeniti PIN, Promen. PIN2, Prom.tel.kod

Blokada poziva



Mreža može ograničiti korišćenje Vaše SIM kartice.

Svi odlazni

Blokiraju se svi odlazni pozivi, sem hitnih službi.

Odlaz.medjun. (Odlazni međunarodni)

Mogući su samo pozivi u nacionalnoj mreži.

Odl.int.o.dom. (Odlazni međunarodni osim u domaću zemlju)

Nema međunarodnih poziva, sem u domaću zemlju.

Svi dolazni

Telefon se blokira za sve dolazne pozive.

U romingu

Kada ste izvan svoje mreže, nećete dobiti pozive.

Prov. statusa

Provera statusa blokade poziva.

Brisati sve

Brišu se sve blokade.

Mreža



→ → Mreža

→ Izaberite funkciju.

Linija



Morate registrovati **dva nezavisna** telefonska broja.

Info o mreži

Prikaz liste raspoloživih GSM mreža.

Prom. mreže

Počinjte traženje mreže.

Autom. mreža

Telefon se registruje na narednu mrežu sa liste preferencija.

Prior. mreža

Podešavanje preferiranog operatera izvan domicilne mreže.

Frekv. opseg



Izaberite GSM 900, GSM 1800 ili GSM 1900.

Brzo traženje

Ubrzano traženje mreže.

Korisl. grupa



Ovom uslugom možete kreirati grupe. Npr. one mogu imati pristup podacima unutar kompanije i na njih se mogu primenjivati posebne tarife. Obratite se svom operateru za detalje.

Dodat. oprema



→ → Dodat. oprema

→ Izaberite funkciju.

Auto-oprema

Samo u kombinaciji sa originalnim Siemens handsfree auto-kompletom. Automobilski profil se aktivira automatski kada se telefon postavi u držač.

Autom.javljan.

(standardno podešavanje: isključeno)

Pozivi se automatski prihvataju posle nekoliko sekundi. Moguće je da ostali čuju razgovor!

Automatsko iskljuèivanje

(standardno podešavanje: 2 sata)

Telefon se napaja iz automobilske instalacije. Podesite vreme između gašenja motora i automatskog isključivanja telefona.

Auto zvuènik

U izvesnim situacijama poboljšava reprodukciju zvuka.

Slušalice

Samo u kombinaciji sa originalnim Siemens slušalicama (dodatna oprema). Profil se automatski aktivira prilikom priključivanja slušalica.

Autom.javljan.

(standardno podešavanje: isključeno)

Pozivi se automatski prihvataju nakon nekoliko sekundi (izuzev kada je zvono isključeno ili postavljeno na kratak bip). Potrebno je da nosite slušalice.

Automatsko javljanje

Ako ne primećujete da je Vaš telefon prihvatio poziv, postoji opasnost da Vas pozivalac čuje.

Brzi pristup

Softverski tasteri




Dodelite po jedan telefonski broj ili funkciju svakom od softverskih tastera.

Izmena

Neka je, na primer, softverskom tasteru dodeljena funkcija **Internet**. Da biste je promenili, u standby modu:

Internet **Kratko** pritisnite, pa idite na **Menjati**.

Izaberite novu funkciju sa liste i potvrdite sa .

Korišćenje

"Internet" se koristi kao primer.

Internet **Pritisnite i držite**, aplikacija se pokreće.

Brzo biranje

Dodelite po jedan telefonski broj ili funkciju tasterima 2-9. Taster 1 rezervisan je za govornu poštu.

Dodeljivanje funkcija



Pritisnite **kratko** numerički taster (npr. 3), pa pritisnite **Postavit**.

Izaberite funkciju sa liste i potvrdite sa .

Korišćenje

Izaberite sačuvani telefonski broj ili aplikaciju (npr. **Internet**).

U standby modu:



Pritisnite i **držite**.

Moj meni



Pritisnite.



Pritisnite.

Napravite svoj meni. Unapred je podešena lista od 10 stavki, ali Vi je možete izmeniti.

Menjanje menija

Svaki od unosa (1 - 10) možete zamijeniti nekim drugim.



Izaberite unos.



Otvorite listu funkcija.



Izaberite **novi** unos sa liste.





Potvrdite. Unos je sačuvan.

Reset. sve



Izaberite. Nakon potvrde, podešavanje se vraća na standardno.

Organizator

 →  → Izaberite funkciju.



Kalendar

U kalendar možete uneti termine obaveza. Prethodno je potrebno podesiti datum i tačno vreme.

Moguća su tri prikaza i to mesečni, nedeljni i dnevni.

Unosi se označavaju različitim bojama. Sastanci su prikazani vertikalnom linijom u boji na horizontalnoj časovnoj skali.

Kretanje:

 /  Skrolujte po nedeljama/danima/satima.

Podeš. kalend.

Početak dana:

Sat kada počinje radni dan.

Početak nedelje:

Dan u nedelji kada počinje mesečni i nedeljni prikaz.

Kraj vikenda:

Podešavanje dana vikenda.

Prikazati rođendane:

Zakazivanja

Obaveze se prikazuju hronološkim redom, na listi.

Unošenje nove obaveze

<Novi unos>

Izaberite.

Tipovi:



Zapis: Tekstualni unos za opis.



Govorni snimak: Unesite govornu poruku.



Poziv: Unesite telefonski broj. Prikazuje se sa alarmom.



Sastanak: Tekstualni unos za opis.



Odmor: Unesite datume početka i kraja.



Rođendan: Unesite ime i datum.

U zavisnosti od tipa prikazuju se različita polja za unos i izbor. Broj polja može se ograničiti, vidite **Standardna** na kraju liste.

Additional information





Alarmni sat, podešen alarm.



Obaveza, podešen alarm.

Alarm se oglašava i kad je telefon isključen, izuzev za **Avionski režim**, strana 40. Telefon ne odlazi u standby mod. Da biste deaktivirali alarm, pritisnite bilo koji taster.

 →  → Izaberite funkciju.

Zadaci

Kao i obaveza, i zadatak se prikazuje u agendi izabranog dana, s tim što uz njega ne ide vreme. Ovakvi zadaci se prikazuju na vrhu liste svakog dana, sve dok se ne označe kao izvršeni.

Unosi se vrše na isti način kao za Zakazivanja.

Beleške

T9 (strana 16) olakšava pisanje beležaka, kao što su npr. liste za kupovinu. Poverljive beleške zaštitite telefonskim kodom.

Prop. sastanci

Ova lista sadrži obaveze sa alarmom (Zakazivanja, Zadaci) koje niste izvršili.

Snimanje gov.

Pomoću uređaja za snimanje, možete snimiti kratke govorne napomene.

Novi snimak

<Novi unos>

Izaberite.



Snimanje započinje nakon kratkog zvučnog signala.



Pauza/nastavak snimanja, naizmenično.



Kraj snimanja. Snimak se automatski memoriše uz vremenski marker. Preimenovati sa **Opcije**.

Reprodukcija



Izaberite snimak koji želite da preslušate.



Reprodukcija/pauza, naizmenično.



Pritisnite i držite za premo-tavanje unazad/unapred.

Upozorenje!



Korišćenje ove funkcije može biti ograničeno zakonskim propisima. Unapred obavestite svog sagovornika da želite da snimate razgovor. Ovakve snimke tretirajte kao poverljive.

Ovu funkciju možete koristiti samo uz saglasnost sagovornika.

Vremen. zone

Pogledajte str. 45.


Poseb. stavke

 →  → Izaberite funkciju.

SIM servisi (opciono)

SIM servisi


Vaš operater preko SIM kartice može nuditi aplikacije poput mobilnog bankarstva, berzanskih izveštaja itd.


 Simbol za SIM servise.

Obratite se svom operateru za dodatna uputstva.


Alarm


Alarm će se oglasiti u postavljeno vreme, čak i kada je telefon isključen.

 Aktiviranje/deaktiviranje alarma.

 Podesite vreme alarma (hh:mm).

 Krećite se po danima.

 Opcije prikaza: vreme i dani.

 Podesite dane za alarm. **Pritisnite i držite** da biste označili/sklonili oznaku sa dana.

OK Potvrdite podešavanje.

Sa **Dremati** možete podesiti ponavljanje alarma.

Snimanje tona

Koristite uređaj za snimanje zvuka kako biste napravili svoje melodije zvona.


Novi snimak


<Novi unos>

Izaberite. Na ekranu se prikazuju preostalo i proteklo vreme.

Pristup ovoj funkciji iz druge aplikacije:

Prikazuje se displej za snimanje.

 Kratak zvučni signal oglašava se pri otpočinjanju snimanja.


 Pauza/snimanje, naizmenično.


 Kraj snimanja.


Snimak se memoriše sa vremenskim markerom u direktorijumu **Zvukovi**. Preimenovati sa **Opcije**.



Umetnuti Umetnite snimak u aplikaciju.

Reprodukcija

 Izaberite snimak koji želite da reprodukujete.


 Reprodukcija/pauza, naizmenično.



 **Pritisnite i držite** za brzo premotavanje unazad/unapred.

 →  → Izaberite funkciju.

Kalk.

Kalkulator se može koristiti u osnovnoj verziji i sa proširenim izborom funkcija (**Opcije**).


 Unesite broj(eve).


  Krećite se kroz funkcije.

 Примените функцију.


Konvert.jedin.

Možete konvertovati različite merne jedinice i valute.

 Izaberite izvornu jedinicu / valutu, pa unesite njenu vrednost.

 Izaberite željenu jedinicu / valutu. Prikazuje se rezultat.


Tasteri sa posebnim funkcijama:

 Decimalna tačka.

 Promena znaka.

Konverzija valute

Kada prvi put budete koristili ovu funkciju, unesite osnovnu valutu.

 Unesite valutu (npr. euro) i snimite sa **Snimiti**.

Unesite naziv i kurs valute koju konvertujete.

Štoperica

Mogu se zabeležiti i snimiti dva prolazna vremena.

 Start/stop/reset na nulu.

Odbrojavanje

Postavljeno vreme se odbrojava. Poslednje tri sekunde oglašava se zvučni signal. Na kraju se čuje poseban signal.

Daljinska sinhronizacija

Ovu funkciju možete koristiti za pristup podacima koji se čuvaju na drugim uređajima, kako biste ih sinhronizovali sa podacima na svom telefonu.

Sinhronizovanje

Sync Izaberite računar i započnite sinhronizaciju.

Dalje Krećite se kroz displeje.

Podešavanje sinhronizacije

Možete birati između pet profila.

Moje stvari

Da biste organizovali svoje fajlove, na raspolaganju imate funkciju administriranja, koja je organizovana slično kao i na računaru. Već postoje direktorijumi za različite vrste podataka.



Prikazuje se lista direktorijuma i fajlova.

Kretanje



Izaberite direktorijum/fajl sa liste.



Kursor se pomera kako biste videli sadržaj.



Otvorite direktorijum, ili odgovarajućom aplikacijom pokrenite fajl.

Opcije

Pristup različitim administracionim funkcijama.

<Nova slika>/<Novi ton>

Učitava se aplikacija za tekući direktorijum.

<Novo učitav.>

Pkreće se WAP pretraživač i prikazuje stranica za učitavanje.

Media Player

Ova aplikacija se aktivira kada gledate sliku ili video ili kada slušate melodiju.



Krećite se ka narednom medijskom fajlu.



Uključite osvetljenje ekrana.

Slike



Zumiranje. Softverski tasteri (+/-) uvećavaju / umanjuju sliku. Džojstikom se pomera detalj slike.



Centriranje slike.



Prikaz kompletne slike/samo detalja.

Poslati

Npr. preko MMS ili e-maila.

Melodije/video



Reprodukcija ili pauza, zavisno od situacije.



Isključivanje zvuka.



Podešavanje jačine zvuka.



Kraj reprodukcije.

Obrada slike

Opcije

Otvorite meni i izaberite Izmeniti.

Briga o korisnicima

Nudimo vam brz, individualni savet! Imate nekoliko opcija:

Našu online podršku na internetu:

www.siemens-mobile.com/customercare

Dostupni smo bilo kada, bilo gde. Imate 24-časovnu podršku za sve aspekte proizvoda. Ovdje možete naći interaktivni sistem za pronalaženje grešaka, kompilaciju najčešće postavljenih pitanja i odgovora, kao i uputstava i trenutne softverske nadogradnje.

Prilikom pozivanja pripremite priznanicu, identifikacioni broj telefona (IMEI, da bi ga videli, pritisnite *#06#, softversku verziju (da bi je videli, pritisnite *#06#, zatim **Info**) i, ako je moguće, vaš Siemens Service korisnički broj.

U nekim zemljama, gde proizvod nije kupljen preko autorizovanih dilera, nije moguća popravka ili zamena neispravnih delova.

Ako je neophodna popravka ili imate pritužbe u toku garancije, možete dobiti brzu, pouzdanu pomoć u našim servisnim centrim:

Abu Dabi	0 26 42 38 00	Island	5 11 30 00
Argentina	0 80 08 88 98 78	Italija	02 24 36 44 00
Australija	13 00 66 53 66	Jordan	0 64 39 86 42
Austrija	05 17 07 50 04	Južna Afrika	08 60 10 11 57
Bahrain	40 42 34	Kambodža	12 80 05 00
Bangladeš	0 17 52 74 47	Kanada	1 88 87 77 02 11
Belgija	0 78 15 22 21	Katar	04 32 20 10
Bolivija	0 21 21 41 14	Kenija	2 72 37 17
Bosna i Hercegovina	0 33 27 66 49	Kina	0 21 38 98 47 77
Brazil	0 80 07 07 12 48	Kuvajt	2 45 41 78
Brunej	02 43 08 01	Latvija	7 50 11 18
Bugarska	02 73 94 88	Liban	01 44 30 43
Češka republika	2 33 03 27 27	Libija	02 13 50 28 82
Danska	35 25 86 00	Litva	8 52 74 20 10
Dubai	0 43 96 64 33	Luksemburg	43 84 33 99
Egipat	0 23 33 41 11	Mađarska	06 14 71 24 44
Estonija	06 30 47 97	Makedonija	02 13 14 84
Filipini	0 27 57 11 18	Malezija	+ 6 03 77 12 43 04
Finska	09 22 94 37 00	Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Francuska	01 56 38 42 00	Maroko	22 66 92 09
Grčka	0 80 11 11 11 16	Mauricijus	2 11 62 13
Holandija	0 90 03 33 31 00	Meksiko	01 80 07 11 00 03
Hong Kong	28 61 11 18	Nemačka *	0 18 05 33 32 26
Hrvatska	0 16 10 53 81	Nigerija	0 14 50 05 00
Indija	22 24 98 70 00 Extn: 70 40	Norveška	22 70 84 00
Indonezija	0 21 46 82 60 81	Novi Zeland	08 00 27 43 63
Irska	18 50 77 72 77		

* 0.12 eura/minut

Obala Slonovače.....	05 02 02 59
Oman	79 10 12
Pakistan	02 15 66 22 00
Paragvaj.....	8 00 10 20 04
Poljska	08 01 30 00 30
Portugalija.....	8 08 20 15 21
Rumunija.....	02 12 04 60 00
Rusija	8 80 02 00 10 10
Saudijska Arabija	0 22 26 00 43
Sijedinjene Države.....	1 88 87 77 02 11
Singapur	62 27 11 18
Slovačka republika.....	02 59 68 22 66
Slovenija	0 14 74 63 36
Srbija.....	01 13 80 95 50
Španjolska	9 02 11 50 61
Švedska	0 87 50 99 11
Švajcarska	08 48 21 20 00
Tajland	0 27 22 11 18
Tajvan	02 23 96 10 06
Tunis	71 86 19 02
Turska	0 21 65 79 71 00
Ujedinjeni arapski emirati.....	0 43 66 03 86
Ukrajina.....	8 80 05 01 00 00
Velika Britanija	0 87 05 33 44 11
Vijetnam.....	84 89 30 01 21
Zimbabve	04 36 94 2400

Čuvanje i održavanje

Vaš telefon je projektovan i proizveden u skladu sa najvišim standardima i stoga treba pažljivo postupati s njim. Naredni saveti pomoći će Vam da ga koristite dugo vremena.

- Čuvajte telefon od vlage. Vodena para sadrži rastvorene minerale koji se talože u unutrašnjosti telefona i oštećuju elektronska kola. Ukoliko budete pokvasili telefon, odmah ga odvojite od punjača, izvadite bateriju i ostavite otvoren telefon da se osuši na sobnoj temperaturi!
- Nemojte koristiti ili ostavljati telefon na prašnjavim i prljavim mestima. Njegovi pokretni delovi mogli bi se oštetiti.
- Nemojte ostavljati telefon na vrućim mestima. Visoke temperature mogu skratiti vek trajanja elektronskih uređaja, oštetiti baterije i deformisati plastične delove.
- Nemojte ostavljati telefon na hladnim mestima. Kada se bude ponovo zagrejao, vlaga će se kondenzovati u njegovoj unutrašnjosti, što može oštetiti elektronska kola.
- Nemojte ispuštati, bacati ili tresti svoj telefon. Time možete oštetiti unutrašnja elektronska kola! Nemojte koristiti agresivne hemikalije, sredstva za čišćenje ili jake deterđente za čišćenje telefona!
- Telefon je zaštićeniji od udaraca, prašine i padova ako se poklopci i metalni držač koriste prema uputstvu (strana 7).

Ovi saveti podjednako se odnose na mobilni telefon, bateriju, punjač i dodatnu opremu. Ukoliko neki od ovih uređaja ne radi ispravno, odnesite ga u najbliži ovlašćeni servis. Njegovo osoblje će Vam pomoći i, ukoliko je potrebno, popraviti uređaj.

Izjava o kvalitetu baterije

Kapacitet baterije Vašeg mobilnog telefona smanjuje se pri svakom punjenju/praznjenju. Ekstremne temperature takođe dovode do postepenog opadanja kapaciteta. Ovo za posledicu može imati značajno skraćenje vremena rada Vašeg telefona, čak i pri potpuno punoj bateriji.

Bez obzira na to, baterija je projektovana i proizvedena tako da se može puniti i koristiti šest meseci posle kupovine telefona. Ukoliko po isteku ovoga perioda baterija bude pokazivala znakove gubitka performansi, preporučujemo Vam da je zamenite. Molimo koristite samo originalne Siemens baterije.

Izjava o kvalitetu ekrana

Iz tehnoloških razloga, izuzetno se na ekranu mogu pojaviti male obojene tačke. Ovo u opštem slučaju ne znači da je ekran neispravan.

Podaci o uređaju

Izjava o usklađenosti

Siemens Information and Communication mobile ovim izjavljuje da telefon opisan u ovom uputstvu odgovara osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim propisima evropske direktive 1999/5/EC (R&TTE). Izjava o usklađenosti (DoC) je potpisana. Ukoliko želite njenu kopiju, molimo pozovite nas ili posetite Internet sajt:

www.siemens-mobile.com/conformity

CE 0682

Tehnički podaci

GSM klasa:	4 (2 W)
Frekvencijski opseg:	880 – 960 MHz
GSM klasa:	1 (1 W)
Frekvencijski opseg:	1,710 – 1,880 MHz
GSM klasa:	1 (1 W)
Frekvencijski opseg:	1,850 – 1,990 MHz
Masa:	105 g
Dimenzije:	109 x 49 x 19 mm (89 ccm)
Li-Ion baterija:	750 mAh
Radna temperatura:	-10 °C – +55 °C
SIM kartica:	3,0 V

ID telefona

Naredni podaci će Vam trebati ukoliko budete izgubili telefon ili SIM karticu:

Broj SIM kartice (označen na njoj):

.....

Petnaestocifreni serijski broj telefona (ispod baterije):

.....

Broj korisničkog servisa Vašeg mrežnog operatera:

.....

Izgubljen telefon

Ukoliko budete izgubili telefon ili SIM karticu, odmah kontaktirajte svog operatera, kako biste sprečili njihovu zloupotrebu.

Vreme rada

Vreme rada telefona zavisi od uslova upotrebe. Ekstremne temperature smanjuju vreme rada u standby modu. Izbegavajte ostavljanje telefona na suncu ili blizu izvora toplote.

Trajanje razgovora: 100 do 330 minuta.

Trajanje standby moda: 60 do 300 sati.

Aktivnost	Vreme (min)	Smanjenje standby vremena za
Razgovor	1	30 – 90 minuta
Svetlo *	1	40 minuta
Traženje mreže	1	5 – 10 minuta

* Unos sa tastature, igre, organizator itd.

SAR (ICNIRP)

INFORMACIJE O IZLAGANJU RF / VREDNOST SPECIFICNE APSORBCIJE (SAR)

OVAJ MOBILNI TELEFON ISPUNJAVA USLOVE ZDRAVSTVENE ZAŠTITE POPULACIJE PRILIKOM IZLAGANJA ELEKTROMAGNETNOM POLJU.

Vaš mobilni telefon je radio predajnik i prijemnik. Dizajniran je i proizveden tako da ne prevazilazi granice, prilikom izlaganja radio frekvencijama (RF), ustanovljenim preko preporuka Internacionalne komisije za nejonizujuću radio zaštitu (ICNIRP). Ove granice su deo sveobuhvatnih uputstava o zaštiti populacije i postavljanja dozvoljenog nivoa RF energije. Granice su utvrđene od strane nezavisnih naučnih organizacija preko periodičnih i temeljnih procena naučnih studija*. Granice uključuju i solidnu sigurnosnu marginu dizajniranu da bi se osigurala bezbednost svih osoba, bez obzira na godine i zdravstveno stanje.

Prilikom merenja izlaganja koristi se jedinica mere poznata kao vrednost specifične apsorpcije (Specific Absorption Rate) SAR. Limit SAR-a po međunarodnim preporukama je 2.0 W/kg**. Testovi za SAR su izvedeni na svim frekvencijskim opsezima i standardnim operativnim pozicijama pri čemu je telefon emitovao najvećom snagom. Stvarna vrednost nivoa SAR telefona prilikom upotrebe može biti dosta ispod

maksimalne vrednosti. Zato što je telefon dizajniran tako da radi na različitim nivoima energije kako bi koristio samo onoliko energije koliko mu je neophodno za pristup mreži. Što ste bliže baznoj stanici, manja je snaga emitovanja.

Najveća vrednost SAR za ovaj model telefona prilikom testiranja na uhu bila je

0,88 W/kg***.

Informacije o SAR-u možete takođe naći na www.siemens-mobile.com lako postoje mala odstupanja u nivou SAR-a kod različitih telefona i različitih položaja, one sve upadaju u opseg međunarodnih preporuka za zaštitu prilikom RF izlaganju.

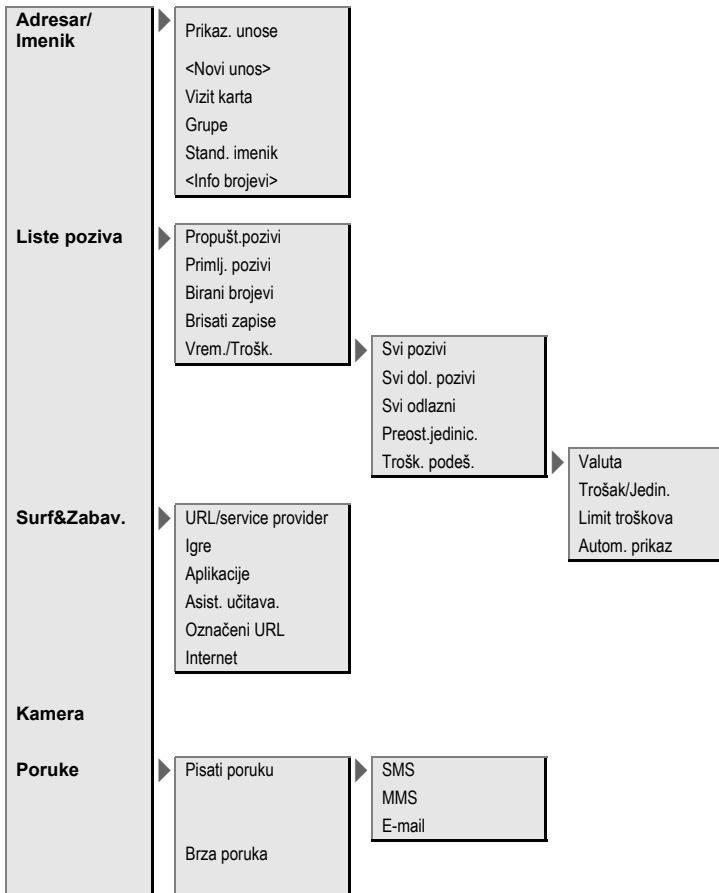
* The World Health Organization (WHO, CH-1211 Geneva 27, Switzerland) tvrdi da trenutna naučna istraživanja ne ukazuju na potrebu za posebnim predostrožnostima prilikom upotrebe mobilnog telefona.

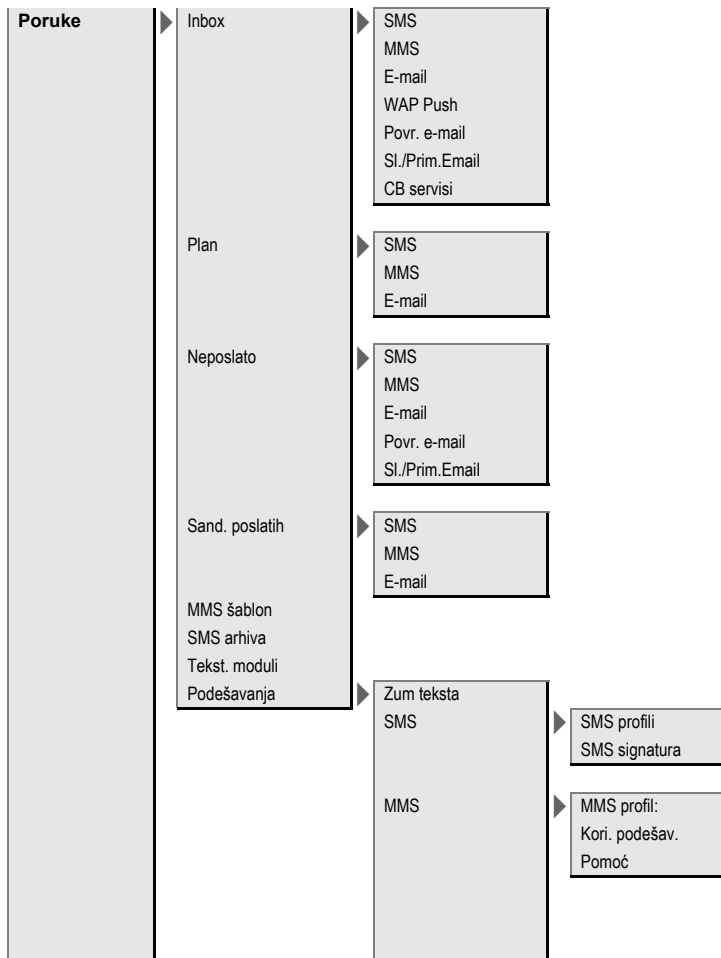
Dodatne informacije:
www.who.int/peh-emf, www.mmfa.org,
www.siemens-mobile.com

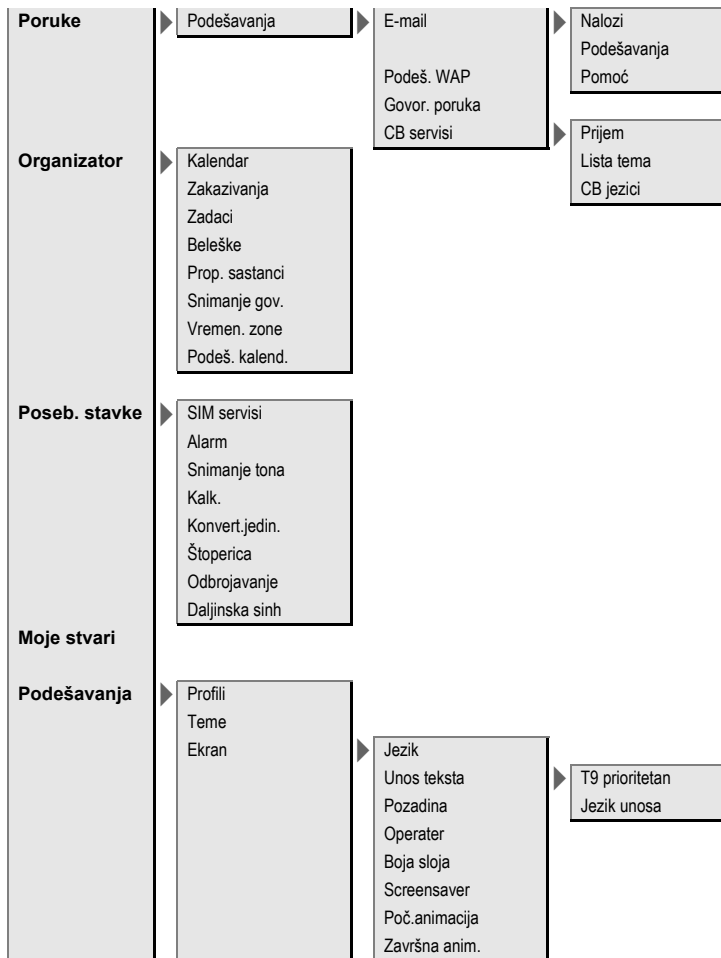
** usrednjenim na 10 g materije.

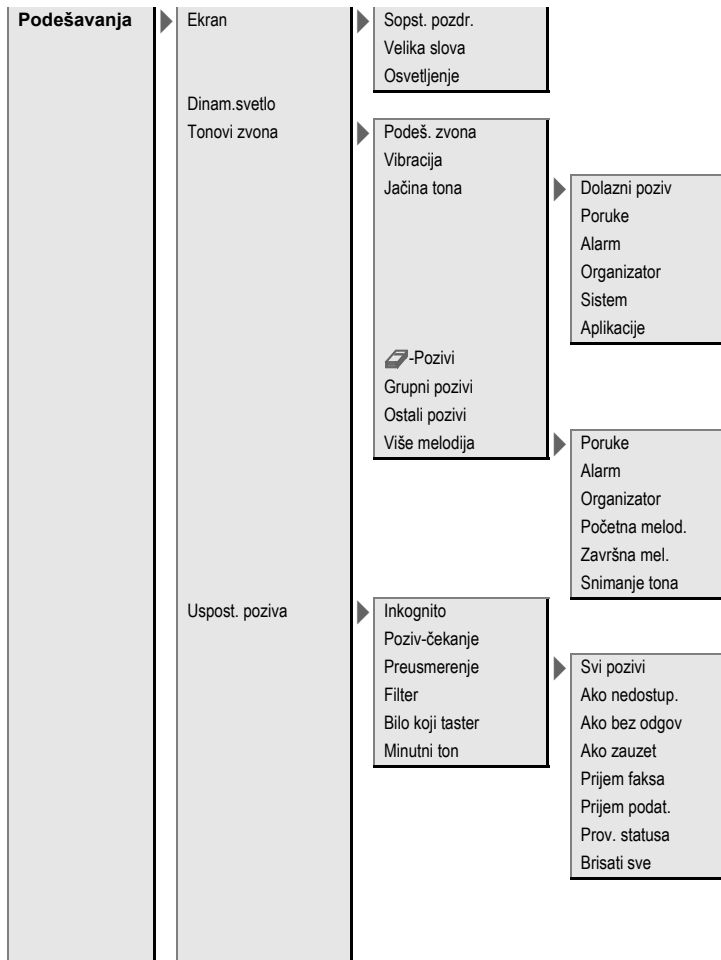
*** Vrednost SAR-a može varirati u zavisnosti od nacionalnih zahteva i frekvencijskih opsega. Informacije za različite regione možete naći na www.siemens-mobile.com

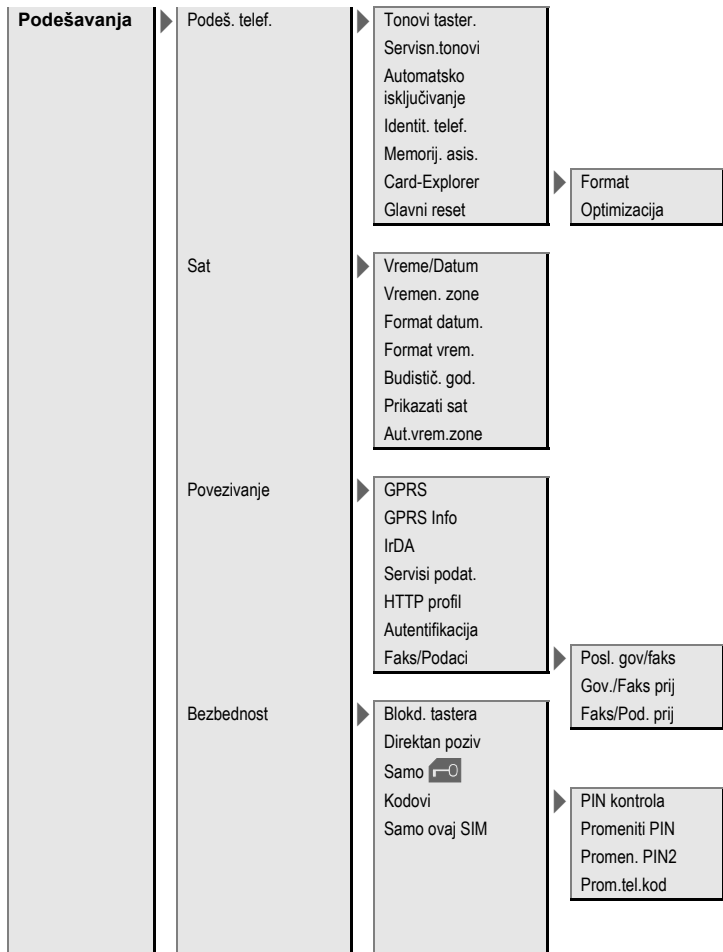
Pregled menija

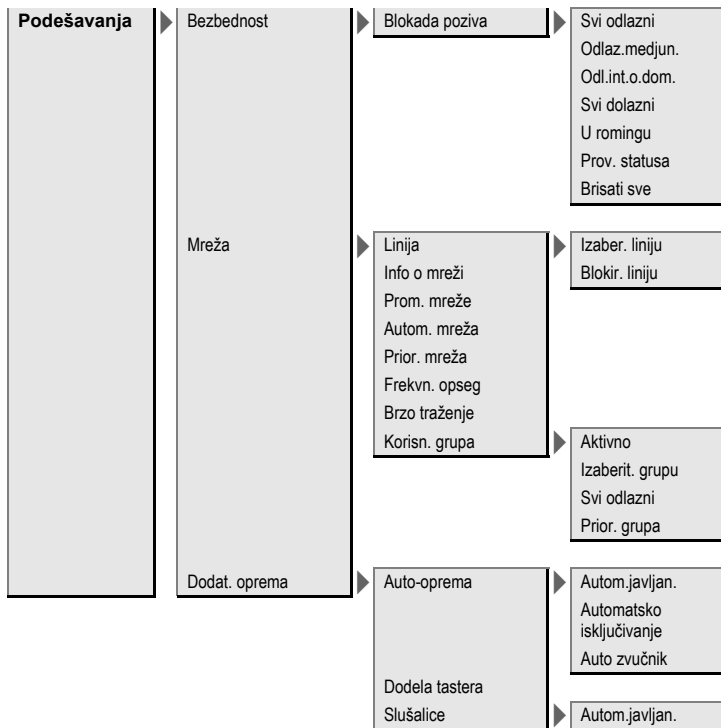












Indeks

A

Adresar	
Grupe	22
Novi unos	21
Alarmni sat	53
Automatski prikaz	
Sat.....	45
Trajanje i troškovi poziva	25
Automatsko biranje mreže	48
Automatsko ponovno biranje	18
Automatsko zaključavanje	
tastera.....	47
Auto-oprema (podešavanje)	48
Avionski režim	40

B

Baterija	
Izjava o kvalitetu	58
Vreme rada	59
Beleške	52
Bez odgovora	43
Bezbednost	14
Birani brojevi (lista).....	25
Biranje broja numeričkim	
tasterima	18
Boje	41
Brza poruka	28
Brzi pristup	50
Brzo traženje mreže	48
Budistički datum	45

D

Dinamičko svetlo	42
Dodatne liste	24
DRM	11

E

Ekran	
Jezik.....	41
Osvetljenje	42
E-mail	35

F

Filter poziva	44
Format datuma	45
Formatiranje	
(memorije telefona)	45
Frekvencijski opseg	48

G

Glavni reset.....	45
Govorna pošta	36
Govorne poruke	36
GPRS	46
Grupe	22
Gubitak telefona, SIM kartice.....	59


H

Handsfree razgovor	18
Hitne službe.....	10
Hotline, Siemens.....	56

I

Identifikacioni broj (IMEI)	44
Igre i aplikacije	39
IMEI broj	44
Inbox	28
Informacioni servisi (CB).....	36
Infracrveni interfejs	46
Inkognito	43
Internet	37
IrDA (infracrveni interfejs)	46

Isključivanje mikrofona	27	Mreža	
Isključivanje telefona		Blokade	47
Automatsko	44	Podešavanje	48
Izbor opsega	48	Povezivanje	48
J		O	
Jačina zvuka		Obeležene strane	38
Profili	40	Odbrojavanje	54
Zvono	43	Organizator	51
Jedinica troškova	25	P	
Jezik	41	PIN	
K		Kontrola	14
Kalendar	51	Promena	14
Kalkulator	54	Unošenje	10
Kamera	26	PIN2	14
Kodovi	14	Početna animacija	42
Konferencija	19	Podaci o uređaju	59
Konverzija jedinica	54	Podešavanja	40
Korisnička grupa	48	Podešavanje vremena/ datuma	45
Korisnički servis Siemens	56	Podsetnik	18
L		Porpušteni sastanci	52
Limit		Poruke	
(trajanja/troškova poziva)	25	MMS	31
Limit kredita	25	SMS	29
Liste poziva	25	Posebne stavke	53
Logo operatera	41	Povezivanje	46
M		Pozadina (ekran)	41
Media player	55	Poziv	
Meni		Blokade	47
Moj meni	50	Prebacivanje (zamenjivanje)	19
Mikrofon uklj./isklj.	27	Preusmeravanje	43
Minutni ton	44	Prihvatanje/prekidanje	18
MMS		Troškovi	25
Prijem	33	Poziv na čekanju	19
Slanje	32	Poziv-čekanje	43
Moje stvari	55		

Pregled menija	61	Svi dolazni (blokade)	47
Prenošenje broja telefona	43	Svi pozivi (preusmeravanje)	44
Preusmeravanje poziva	43	Štoperica	54
Prihvatanje poziva bilo kojim tasterom	44	T	
Primljeni pozivi (lista)	25	T9	
Prioritetna mreža	48	Predlozi reči	17
Profilni (telefon)	40	Velika i mala slova	16
Propušteni pozivi (lista)	25	Tehnički podaci	59
PUK, PUK2	14	Tekstualni moduli	17
S/Š		Telefonski imenik	
Samo 	47	Dodatne liste	24
Samo ovaj SIM	47	Lokacija	23
SAR	60	Novi unos	23
SAR (internacionalni)	60	Pozivanje unosa	23
Sat	45	VIP brojevi	24
Screensaver	42	Zaštićeni SIM	24
Servisni brojevi Siemens-a	56	Telefonski kod	14
Servisni tonovi	44	Teme	41
SIM kartica		Tonovi tastera	44
Deblokiranje	15	Tonovi zvona	43
Postavljanje	7	Trajanje razgovora (baterija)	59
Simboli	6	Trajanje/troškovi	25
Slika & zvuk (SMS)	29	U	
Slušalice (podešavanje)	49	Učitavanje	39
SMS		Uređaj za snimanje zvuka	53
Arhiva	29	V	
Ka grupi	30	Velika slova	42
SMS push	28	Vibracija	43
Snimanje govora	52	Vizit karta	20
Snimanje tona	53	Vreme rada (baterija)	59
Sopstveni brojevi	24	Vremenske zone	10, 45
SOS	10	W	
Sprečavanje slučajnog aktiviranja	15	WAP	37
Standardne funkcije	13	Z	
Standardni imenik	20	Zadaci	52
Standby mod	12	Zakazivanja	51
Standby vreme	9	Završna animacija	42
Surf & zabava	37		